



Votre distributeur
et réparateur

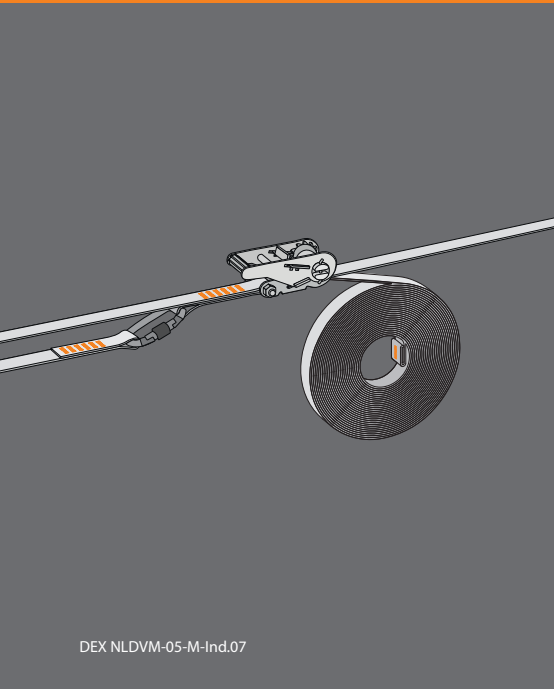
T. 01 76 21 07 46
www.tlm77.com

neofeu)

NLDVM

DISPOSTIF D'ANCRAGE LIGNE DE VIE MOBILE

RÉF. : NLDVM100AA – NLDVM150AA – NLDVM200AA
NLDVM100FF – NLDVM150FF – NLDVM200FF

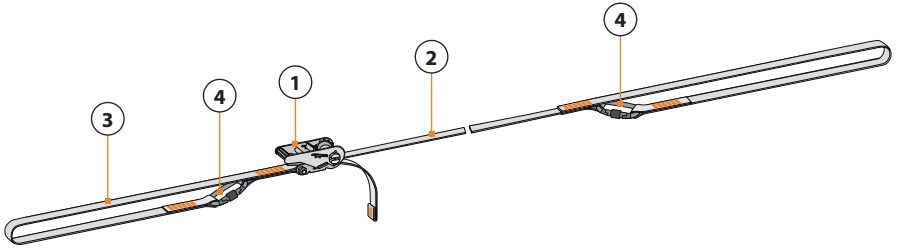


FR	Dispositif d'ancrage - Ligne de vie mobile
GB	Anchoring apparatus - Mobile safety line
DE	Verankerungsvorrichtung Mobiles Sicherungsseil
IT	Dispositivo di ancoraggio - Linea vita mobile
ES	Dispositivo de anclaje - Línea de vida móvil
PT	Dispositivo de fixação - Linha de vida móvel
NL	Verankeringsysteem Meelopende veiligheidslijn
DK	Forankringsanordning - Mobil redningsline
NO	Festeanordning - Sikkerhetsline
FI	Kiinnityslaitte - Liikkuva Liukujohde
SE	Ankringskonstruktion - Flyttbar Säkerhetslina
GR	Τεχνολογικό Προϊόν Αγκυρωσης Κινητός Ιμαντας Ασφαλείας
TR	Ankraj Aygıtı - Mobil Emniyet İpi

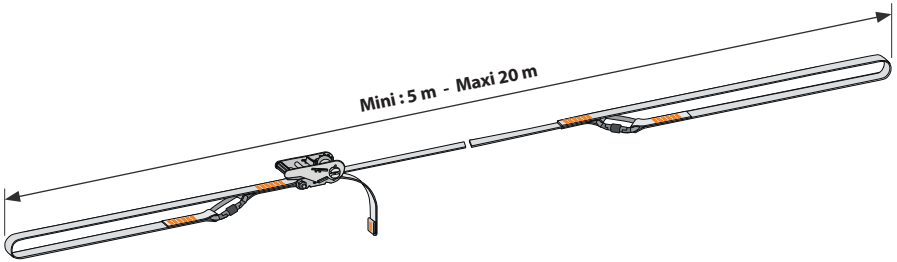
EN 795 : 2012 TYPE B + C (HYBRID)
CEN/TS 16415 : 2013 TYPE B + C (HYBRID)

CE 0333

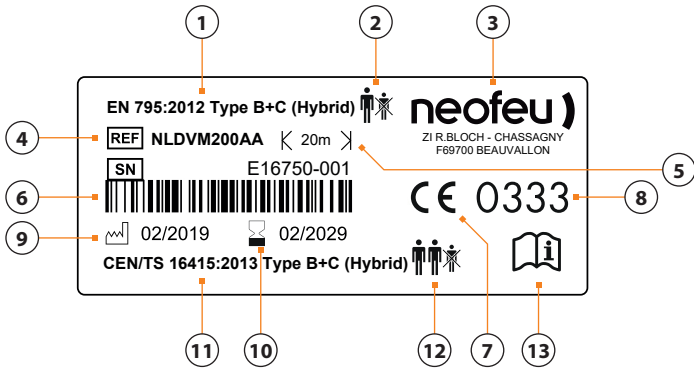
#1



#2

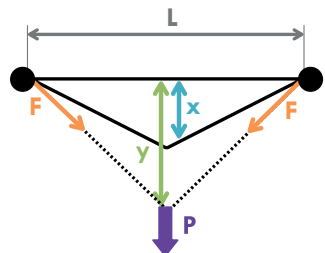


#3



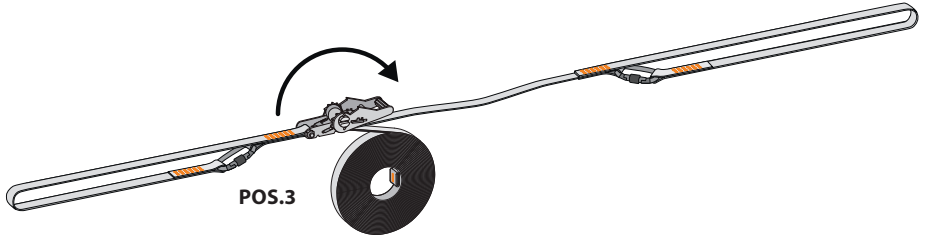
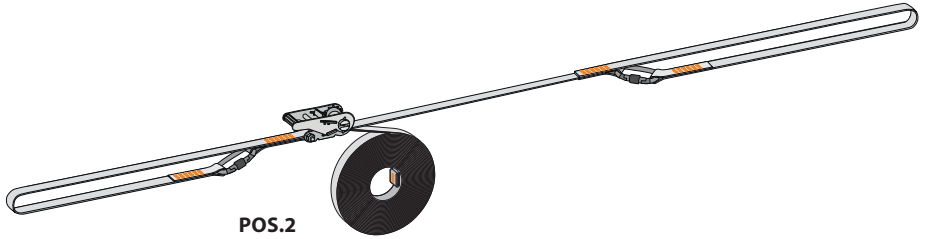
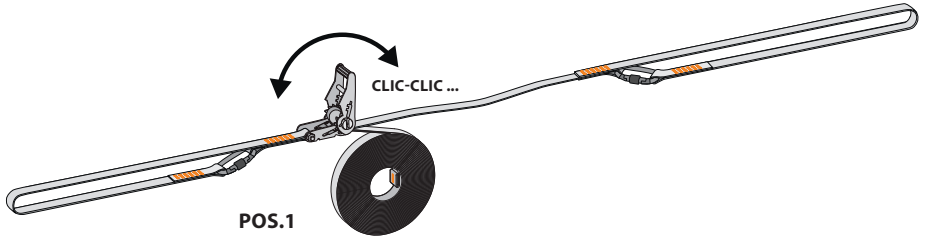
#4

	L (m)	x (mm)	y (mm)	P (kN)	F (kN)
100 kg 	5	430	745	6,9	11,8
	20	1395	2405	4,8	8,7
200 kg 	5	510	720	8,1	14,1
	20	1675	2640	6,0	10,5

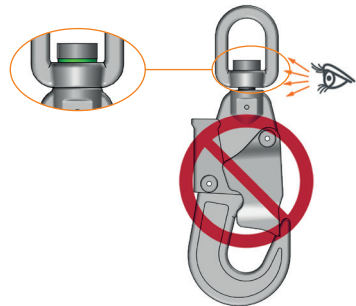
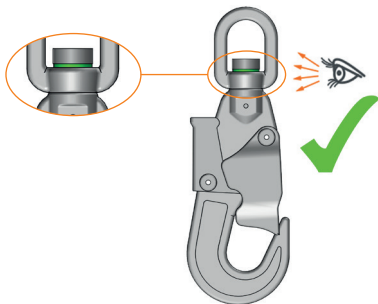


Minimum clearance = $y + 1\text{ m} + \text{fall arrester minimum clearance}$

#5



#6



NOMENCLATURE (#1):

- 1 - Tendeur de sangle.
- 2 - Sangle coté ancrage.
- 3 - Sangle coté tendeur
- 4 - Connecteur à verrouillage manuel (Option AA) ou connecteur automatique à émerillon avec témoin de chute (Option FF)(#6).

REFERENCE PRODUIT (#2):

Référence	Lg max	Connecteur		
		Type	Verrouillage	Témoin de chute + Emerillon
NLDVM100AA	10 m	Amovible	Manuel	Non
NLDVM100FF	10 m	Inamovible	Automatique	Oui
NLDVM150AA	15 m	Amovible	Manuel	Non
NLDVM150FF	15 m	Inamovible	Automatique	Oui
NLDVM200AA	20 m	Amovible	Manuel	Non
NLDVM200FF	20 m	Inamovible	Automatique	Oui

AVERTISSEMENTS :

- Avant toute utilisation de ce produit, lire attentivement cette notice et la conserver soigneusement.
- Lors de l'éventuelle revente de ce produit, hors du premier pays de destination, le revendeur doit fournir ce mode d'emploi rédigé dans la langue du pays d'utilisation de ce produit.
- Les interventions en hauteur sont risquées, seul un individu en parfait état de santé et en bonne condition physique peut intervenir et faire face aux éventuelles situations d'urgence.
- Cet équipement constitue un organe vital de sécurité, un emploi incorrect engendrerait un danger mortel pour l'utilisateur en cas de chute.
- Il est rappelé que dans un système antichute, seul un harnais d'antichute EN361 peut être utilisé pour la préhension du corps.
- L'utilisation de ce produit ne peut se faire que par une personne formée et compétente ou sous la surveillance d'une telle personne.
- S'assurer qu'avant et pendant l'utilisation qu'un plan de sauvetage soit prévu et connu de manière à intervenir de façon efficace et en toute sécurité.
- Cet équipement ne peut être utilisé qu'en usage temporaire.
- N'utilisez pas cet équipement comme moyen de levage.**
- Ne pas contraindre l'EPI sur une arête tranchante.
- Protéger l'équipement et ses composants conducteurs d'un éventuel champ électrique.
- L'utilisation de la ligne de vie mobile NLDVM combinée à un antichute à rappel automatique (EN360) ou à un antichute mobile guidé sur support d'assurage flexible (EN353-2) peut engendrer des dangers potentiels si l'ensemble n'a pas été soumis à des essais.
- Lors de l'utilisation par deux personnes :
 - Veiller au risque d'entraînement dans la chute du deuxième utilisateur en cas de chute du premier.
 - Tenir compte du fait que le tirant d'air ainsi que les efforts aux extrémités de la ligne de vie sont plus importants.

DESCRIPTION :

La ligne de vie mobile NLDVM est une longue sangle de grande

taille, facilement réglable en longueur qui permet l'installation aisée d'une ligne de vie temporaire horizontale. Elle est utilisable sur tous sites industriels, de construction ou bâtiment pour la maintenance, l'entretien ou le nettoyage.

Cet équipement est conçu pour être utilisé en tant que composant d'un système d'arrêt des chutes au sens de la norme EN363, dès qu'un risque de chute de hauteur existe.

La ligne de vie mobile NLDVM est un équipement de protection individuelle classé comme dispositif d'ancrage, ayant fait l'objet d'essais conformément aux normes :

- EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) pour utilisation par une seule personne.
- CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) pour utilisation par deux personnes.

La ligne de vie NLDVM est réalisée en sangle polyester (#1-2 ; #1-3) de largeur 30 mm. Le tendeur de sangle (#1-1) est en acier zingué. En option, les extrémités de sangle cousues peuvent être gainées et munies de connecteurs automatiques à émerillon (#1-4) (Référence avec suffixe FF). Le tableau « REFERENCE PRODUIT » synthétise les différentes versions existantes.

La ligne de vie NLDVM ne peut être utilisée que horizontalement, pour une portée minimum de 5 mètres et maximum de 20 mètres, sans point intermédiaire et sans aucun virage (#2).

Dans le cas d'un système d'arrêt des chutes, elle doit toujours être utilisée avec un équipement antichute limitant l'effort à 600 daN en cas de chute (antichute mobile sur support d'assurage rigide EN353-1, antichute mobile sur support d'assurage flexible EN353-2, absorbeur d'énergie EN355, antichute à rappel automatique EN360). Dans le cas d'une utilisation intégrée à un système de retenue ou à un système de positionnement au travail, elle doit être utilisée en complément d'une longe EN358 ou EN354.

VERIFICATIONS :

- Lors de la composition du système d'arrêt des chutes avec d'autres composants de sécurité, vérifier la compatibilité de chacun des composants et veiller à l'application de toutes les recommandations des notices des produits et des normes applicables relatives au système antichute. Veiller en particulier à ce que la fonction de sécurité de l'un des composants ne soit pas affectée par la fonction de sécurité d'un autre composant et qu'elles n'interfèrent pas entre elles.
- Avant chaque utilisation d'un système antichute, il est impératif de vérifier l'espace libre (tirant d'air) requis sous l'utilisateur, de manière qu'en cas de chute, il n'y ait collision ni avec le sol, ni avec un obstacle fixe ou en mouvement se trouvant sur la trajectoire.
- Le tirant d'air sous les pieds de l'utilisateur doit tenir compte de la flèche maximale de la ligne de vie et du tirant d'air nécessaire à équipement antichute utilisé** (voir notice de équipement utilisé) (#4): Tirant d'air minimum = $y + 1 \text{ m} + \text{tirant d'air de l'antichute}$.
- Attention, le tirant d'air est susceptible d'augmenter si la ligne de vie est combinée à un antichute à rappel automatique (EN360) ou à un antichute mobile sur support d'assurage flexible (EN353-2) qui n'ont pas été soumis à un essai ensemble. Par ailleurs, la flèche, occasionnée en cas de chute, ne doit pas mettre en contact la ligne de vie avec une arête vive ou tout autre élément susceptible d'endommager la sangle.
- Vérifier, par un examen visuel, avant, pendant et après utilisation le bon état de l'équipement et l'absence de défauts. En cas de doute sur la fiabilité de l'équipement, ne pas l'utiliser avant

d'obtenir l'autorisation écrite d'une personne compétente pour décider de son réemploi.

- Etat des sangles : pas d'amorces de rupture, pas de coupures, pas d'efflochage, pas d'usure au niveau des coutures.
- Etat du tendeur : pas d'oxydation ni de décoloration, pas d'usure, pas de déformation. Vérifier la propreté du tendeur et son bon fonctionnement.
- Etat général : S'assurer de la lisibilité des marquages (identification et/ou date de validité).
- Etat des connecteurs: Non activation des témoins de chutes, pas d'usure apparente, pas de trace d'oxydation ni de décoloration, pas de déformation.

UTILISATION :

- Pendant l'utilisation, vérifier régulièrement l'équipement. Ses composants doivent être protégés contre toutes les agressions provenant de l'environnement : agressions mécaniques (chocs, arêtes tranchantes...), chimiques (projection d'acides, bases, solvants...) électriques (court-circuits, arcs électriques...) ou thermiques (surfaces chaudes, chalumeaux...).
- Le système antichute doit obligatoirement être connecté au dé dorsal du harnais, ou à l'extrémité de la sangle d'extension si celui-ci en est équipé, ou aux deux anneaux sternaux simultanément. Ces points sont identifiés par la lettre **A** (accrochages unique) ou **A/2** (relier ensemble obligatoirement ces points).
- Utiliser les anneaux de sangles (**#1-3**) pour fixer les extrémités de la ligne de vie mobile autour d'une poutre ou d'une structure adaptée (résistance, absence d'arête vive ou surface abrasive). La structure doit pouvoir résister à un effort d'au moins 18kN. Accrocher les anneaux de sangles à l'aide des connecteurs conformes EN362 de la ligne de vie (**#1-4**). L'ensemble est conforme aux exigences de la norme EN795 :2012 type B+C (Hybrid).
- Dans le cas où des points d'ancrage structurels conformes EN795 existent déjà, il est possible de les connecter directement aux connecteurs conformes EN362 (**#1-4**) situés aux extrémités de la ligne de vie. Cette configuration est conforme aux exigences de la norme EN795 :2012 type C.
- Les points d'ancrages sur la structure où sera fixé la ligne de vie doivent être au dessus de l'utilisateur et doivent être positionnés de manière à minimiser à la fois le risque de chute et la distance de chute. L'angle maximal autorisé par rapport à l'horizontal est de 15°. L'installation des ancrages doit être particulièrement soignée et faite par des spécialistes de ces travaux. Il est recommandé de faire vérifier l'installation par un organisme de contrôle ou une personne habilitée.
- Le tableau du schéma **#4** montre les résultats issus des essais de chute réglementaires. L'utilisateur doit en tenir compte lors de l'installation et pendant l'utilisation de la ligne de vie mobile :
 - Flèche maximale dynamique (**y**)
 - Flèche résiduelle après la chute (**x**)
 - Effort mesuré au point d'ancrage mobile (**P**)
 - Efforts mesurés aux ancrages terminales de la ligne de vie (**F**)
- Eviter de trop s'écarter de l'aplomb de la ligne de vie afin de limiter l'ampleur d'une éventuelle chute pendulaire.
- Après une chute la ligne de vie mobile doit être détruite et remplacée.
- Consigne d'installation et de désinstallation de l'équipement (**#5**):
 - Pos 1 : Tendre la sangle par l'intermédiaire du tendeur de sangle au maximum de la force de l'utilisateur soit $F \geq 70$ daN. Avant chaque utilisation, s'assurer de la bonne tension de la sangle – Flèche maxi de la sangle = $1/200^{\circ}$ de la portée.
 - Pos 2 : Vérrouillage de la poignée du tendeur à cliquet afin

d'éviter tout dérèglement lors de l'utilisation de l'équipement.

- Pos 3 : Déverrouillage de la poignée du tendeur à cliquet pour désinstaller l'équipement.
- Connecter directement à la ligne de vie installée une longe EN358 ou EN354 ou un absorbeur d'énergie EN355 en tenant compte des exigences des modes d'emploi respectifs. Les connecteurs doivent être conformes à la norme EN362.
- Connecter uniquement des antichutes à rappel automatique EN360 et des antichutes mobiles sur support d'assurage flexible EN353-2 qui ont été testés en combinaison avec la ligne de vie NLDVM.
- Attention, la ligne de vie mobile NLDVM est conçue pour être utilisée simultanément par 2 personnes maximum.

CONDITIONS GENERALES D'UTILISATION :

- Le contrôle périodique effectué par un contrôleur compétent est nécessaire afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur qui est liée au maintien de l'efficacité et à la résistance de l'équipement. Un contrôle annuel obligatoire validera l'état de l'équipement et son maintien en service ne pourra se faire que par un accord écrit.
 - Ne pas exposer ces produits à des températures inférieures à -30°C ou supérieures à 50°C .
 - L'usage de cet équipement ne doit pas être détourné et en aucun cas entraîner le dépassement de ses limites.
 - Stockage : le produit doit être stocké dans un endroit sec et aéré, à l'abri de toute source de chaleur directe ou indirecte, et des ultraviolets. Le séchage d'un équipement mouillé doit s'effectuer dans les mêmes conditions.
 - Nettoyage et désinfection : exclusivement à l'eau avec un savon neutre.
 - Emballage : utiliser un emballage de protection étanche imputrescible.
 - Transport : sous emballage et à l'abri des chocs ou pressions dus à l'environnement.
 - Toute modification ou réparation du produit est interdite.
 - Tenir à jour la fiche d'identification et le tableau de suivi de maintenance dès la mise en service et lors de chaque examen.
 - Durée de vie : Les EPI contre les chutes de hauteur sont conçus pour de longues années de fonctionnement dans des conditions normales d'utilisation et de conservation. La durée de vie dépend de l'utilisation qui en est faite. Certaines ambiances particulièrement agressives, marines, siliceuses, chimiques peuvent réduire la durée de vie des EPI. Dans ces cas une attention particulière doit être apportée à la protection et aux contrôles avant utilisation. Le contrôle annuel obligatoire validera le bon état du produit et son maintien en service se fera que par un accord écrit du constructeur ou de son représentant.
- Nous recommandons d'indiquer la date de la prochaine inspection par une étiquette à coller à côté de l'étiquette d'identification. Au regard de ce qui précède, la durée de vie indicative des produits préconisée par le responsable de mise sur le marché est de dix ans.

INTERPRETATION DU MARQUAGE (#3) : L'étiquetage du produit procure les informations suivantes

- 1 - Norme de référence et année de parution et type.
- 2 - Pictogramme stipulant que le dispositif d'ancrage ne doit être utilisé que par une seule personne selon le référentiel EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)
- 3 - Logo et adresse du fabricant.
- 4 - Référence de l'EPI.
- 5 - Longueur maxi de l'EPI en mètre.
- 6 - N° de série.
- 7 - Marquage CE
- 8 - Identification de l'organisme notifié intervenant dans la

phase de contrôle de production.

- 9 - Date de fabrication de l'EPI.
- 10 - Date de péremption de l'EPI.
- 11 - Norme de référence et année de parution et type.
- 12 - Pictogramme stipulant que le dispositif d'ancrage peut être utilisé au maximum par deux personnes selon le référentiel CEN/TS 16415 :2013 Type B+C (Hybrid).
- 13 - Pictogramme enjoignant de lire le mode d'emploi avant utilisation.

Ce produit est conforme au Règlement 2016/425. Il répond aux exigences de la norme harmonisée EN795:2012. La déclaration de conformité est disponible sur : www.neofeu.com.

Organisme notifié pour l'examen UE de type :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIE

Organisme notifié intervenant dans la phase de contrôle de la production :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

GB

NOMENCLATURE (#1):

- 1 - Ratchet.
- 2 - Strap for the anchoring side.
- 3 - Strap for the tensioner side.
- 4 - Connector with manual locking (Option AA) or automatic connector with a swivel plate with fall indicator (Option FF)(#6).

PRODUCT REFERENCE (#2):

Reference	Max length	Connector		
		Type	Locking	Fall indicator + Swivel
NLDVM100AA	10 m	Detachable	Manual	No
NLDVM100FF	10 m	Fixed	Automatic	Yes
NLDVM150AA	15 m	Detachable	Manual	No
NLDVM150FF	15 m	Fixed	Automatic	Yes
NLDVM200AA	20 m	Detachable	Manual	No
NLDVM200FF	20 m	Fixed	Automatic	Yes

WARNINGS :

- Before using this product, carefully read through these instructions and keep them safe.
- If this product is to be resold outside the first destination country, the reseller must provide this instructions manual, drafted in the language of the country in which the product will be used.
- Any work at heights is risky; only individuals with perfect health and in good physical condition should work at heights and confront any emergency situations.
- This equipment is a vital safety instrument; any incorrect use can cause mortal danger to the user in case of a fall.
- Please note that in a fall arresting system, only an EN361 fall arrester harness can be used for holding the body.

- Only a person who is trained and competent, or one who is under the surveillance of such a person, may use this product.
- Ensure that there is a rescue plan in place that is properly understood before and during use so as to enable safe and effective intervention if required.
- This equipment can only be used for temporary uses. **Do not use this equipment as a means of hoisting.**
- Do not force the PPE against a cutting edge.
- Protect the equipment and its conducting components from any electrical field.
- The use of the mobile safety line NLDVM combined with a self-retracting fall arrester (EN360) or a guided mobile fall arrester on a flexible belaying support (EN353-2) may give rise to potential hazards if the assembly has not been subjected to tests.
- During use by two persons:
 - Watch for the risk of the second user being dragged in case first user falls.
 - Take into account the fact that the clearance and the stresses at the ends of the safety line are greater.

DESCRIPTION :

The NLDVM mobile lifeline is a large size lanyard strap (length 20 meters) whose length is easily adjustable and which allows for easy installation of a temporary horizontal lifeline. It can be used at all industrial, construction or building sites for maintenance, upkeep or cleaning work.

This equipment is designed to be used as a component of a fall arrester system within the meaning of the EN363 standard, when a risk of falling from a height is present.

The NLDVM mobile lifeline is individual protection equipment classified as an anchoring device that has undergone tests in compliance with standards :

- EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) for use by a single person.
- CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) for use by two persons.

The NLDVM lifeline is made from a polyester strap (#1-2 ; #1-3) with a width of 30 mm. The webbing stretcher (#1-1) is made of zinc-plated steel. As an option, the sewn ends of the straps

can be sheathed and furnished with automatic connectors with swivel plates (#1-4) (Reference with the suffix FF). The "PRODUCT REFERENCE" table summarises the different existing versions. The NLDVM lifeline can only be used horizontally, with a minimum range of 5 meters and a maximum range of 20 meters, without an intermediate point and without any bend(#2). In the case of a fall arrester system, it must always be used with a fall protection system limiting stress to 600 daN in case of a fall (mobile fall arrester on rigid belaying support EN353-1, mobile fall arrester on flexible belaying support EN353-2, energy absorber EN355, self-retracting fall arrester EN360). In case of integrated use in a restraint system or in a work-positioning system, it must be used as a complement to a lanyard as per EN358 or EN354.

VERIFICATIONS :

- When combining the fall arrest system with other safety components, verify the compatibility of each of the components and make sure to apply all recommendations from product notices and the applicable standards relative to fall arrest systems. Ensure in particular that the safety functions of one of the components are not affected by the safety functions of another component and that they do not interfere with each other.

- Before each use of a fall arrest system, it is imperative to verify the free fall space (clearance) required under the user, in such a manner that in the event of a fall, there is no collision either with the ground or with a fixed or moving obstacle that is found within the trajectory. **The clearance under the user's feet must take into account the maximum sag of the lifeline and the air draft required for the fall arrest equipment used** (see manual of the equipment used)(#4): Minimum clearance = $y + 1 \text{ m} + \text{fall arrester minimum clearance}$.

- Caution, the clearance is likely to increase if the lifeline is combined with a fall protection device with automatic return (EN360) or a mobile fall protection device on a flexible anchorage support (EN353-2) which have not been tested together. In addition, the deflection caused in case of a fall must not bring the safety line in contact with a sharp edge or any other component capable of damaging the strap.

- Check, by visual inspection, before, during and after use, that the equipment is in good condition and for the absence of defects. In case of doubt about the reliability of the equipment, do not use it before obtaining written authorization from a person who is competent to decide on its reuse.

• Condition of the straps: no incipient fractures, no cuts, no fraying, no wear and tear at the stitches.

• Condition of the tensioner: no oxidation or discoloration, no wear and tear, no deformation. Verify the cleanliness of the tensioner and its proper functioning.

• General condition: Ensure the legibility of the markings (identification and/or validity date).

• Condition of the connectors: Non-activation of the fall indicators, no apparent wear and tear, no traces of oxidation or discoloration, no deformation.

USE :

- During use, regularly check the fastening and adjustment parts of the harness and the integrated belt. These components must be protected from any environmental stress: mechanical stress (impacts, sharp edges, etc.), chemical stress (projection of acids, bases, solvents, etc.), electrical stress (short-circuit, electric arcs, etc.) or thermal stress (hot surfaces, blowtorches, etc.).

- The fall arrest system must be connected to the dorsal D-ring or to the end of the extension strap if it has one, or to two sternal rings simultaneously. These points are identified by the letter

A (single fastening) or **A/2** (these points must be connected together).

- Use the tape slings (#1-3) to fix the ends of the mobile safety line around a beam or a suitable structure (endurance, absence of sharp edge or abrasive surface). The structure must be able to resist a stress of at least 18 kN. Connect the tape slings with the help of the connectors of the safety line that are in compliance with the EN362 standard (#1-4). The assembly is in compliance with the requirements of standard EN795:2012 B+C type (Hybrid).

- In the case where EN795-compliant structural anchoring points already exist, it is possible to connect them directly to EN362 compliant connectors (#1-4) located at the ends of the safety line. This setup is in compliance with the requirements of standard EN795:2012 type C.

- The anchoring points on the structure where the safety line will be fixed must be above the user and must be positioned in such a manner so as to minimise both the risk of falling and the distance of the fall. The maximum authorised angle from the horizontal is 15°. The installation of anchor points must be done particularly carefully and by specialists in this work. It is recommended to have the installation verified by an inspection body or an authorised individual.

- The table of the diagram #4 shows the results that are the outcome of regulatory drop tests. The user must take into account the following at the time of installation and during the use of the mobile safety line :

• Maximum dynamic deflection (y)

• Residual deflection after the fall (x)

• Measured stress at the mobile anchor point (P)

• Measured stress at the terminal anchors of the safety line (F)

- Avoid deviating too much from the lifeline's plumb line in order to limit the scope of a possible pendulum drop.

- After a fall, the mobile lifeline should be destroyed and replaced.

- Installation and dismantling of the equipment (#5) :

• Pos 1 : Pull the strap taut by means of the strap tensioner by the maximum force of the user i.e. $F \geq 70 \text{ daN}$. Before each use, check the proper tautness of the strap - maximum deflection of the strap = $1/200^\circ$ of the load radius.

• Pos 2 : Locking of the handle of the tensioner with a pawl in order to prevent any maladjustment during the use of the equipment.

• Pos 3 : Unlocking of the handle of the tensioner with a pawl for dismantling the equipment.

- Directly connect a lanyard as per EN358 or EN354 or an energy absorber as per EN355 to the installed safety line in compliance with the requirements of the respective user instructions. The connectors must be compliant to the EN362 standard.

- Connect only EN360 self-retracting fall protections and EN353-2 flexible anchor type fall protection devices that have been tested in combination with the NLDVM lifeline.

- Caution: the NLDVM mobile safety line is designed to be used by a maximum of 2 persons simultaneously.

GENERAL CONDITIONS OF USE :

- A periodic inspection carried out by a competent inspector is necessary to ensure the safety of the user, which is connected to the maintenance of the effectiveness and resistance of the equipment. A mandatory annual inspection will check the condition of the equipment and it can only continue to be used on obtaining a written agreement.

- Do not expose these products to temperatures less than -30°C or more than +50°C.

- This equipment must not be used in any way contrary to these specifications and under no circumstances should its limits be exceeded.

- Storage: the product must be stored in a dry and well-ventilated area, sheltered from any direct or indirect source of heat and from ultra-violet rays. Drying wet equipment must be performed in the same conditions.
- Cleaning and disinfection: exclusively with water and a neutral soap.
- Packaging: use rot-proof and watertight protective packaging.
- Transport: packaged and sheltered from impacts or pressure caused by the environment.
- The product must not be modified or repaired.
- Service life: Fall-protection PPE are designed to last for several years in normal conditions of use and preservation. The service life

depends on the use. Certain environments that are particularly aggressive, marine, siliceous or chemical can reduce the service life of PPE. In these cases, special care must be taken regarding protection and the inspections before use. The mandatory annual inspection will validate the correct functioning of the mechanism and it can only continue to be used on obtaining a written agreement from the manufacturer or its representative. We recommend indicating the date of the next inspection by a label to be pasted next to the identification label. As concerns what has been mentioned above, the rough estimate of the service life of the products, as recommended by the marketing authority, is 10 (ten) years.

INTERPRETATION OF THE MARKINGS (#3) : Product labeling provides the following information

- 1 - Reference standard and year of issue and type.
- 2 - Pictogram stipulating that the anchoring device must only be used by one person according to the standard EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)
- 3 - Logo and address of the manufacturer.
- 4 - PPE reference.
- 5 - Maximum length of the PPE in meter.
- 6 - Serial N°.
- 7 - CE Marking.

- 8 - Identification of the notified body that intervened in the inspection and production phase.
- 9 - Date of manufacture of PPE.
- 10 - Expiry date of PPE.
- 11 - Reference standard and year of issue and type.
- 12 - Pictogram stipulating that the anchoring device can be used to the maximum by two people according to the standard CEN/TS 16415 :2013 Type B+C (Hybrid).
- 13 - Pictogram requiring that the instructions be read before use.

This product is compliant with Regulation 2016/425. It meets the requirements of harmonized standard EN795: 2012. The declaration of conformity is available at : www.neofeu.com.

Notified body for UE type examination :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIE

Notified body for production control :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

DE

STÜCKLISTE (#1):

- 1 - Gurtspanner.
- 2 - Gurt an der Seite zur Verankerung.
- 3 - Gurt an der Seite zur Spannvorrichtung.
- 4 - Verbindungsteil mit manueller Verriegelung (Option AA) oder automatisches Verbindungsteil mit Wirbel mit Sturzindikator (Option FF)(#6).

PRODUKTNUMMER (#2):

Referenz	Max. Länge	Verbindungsteil		
		Typ	Verriegelung	Sturzindikator + Wirbel
NLDVM100AA	10 m	Abnehmbar	Manuell	Nein
NLDVM100FF	10 m	Nicht abnehmbar	Automatisch	Ja
NLDVM150AA	15 m	Abnehmbar	Manuell	Nein
NLDVM150FF	15 m	Nicht abnehmbar	Automatisch	Ja
NLDVM200AA	20 m	Abnehmbar	Manuell	Nein
NLDVM200FF	20 m	Nicht abnehmbar	Automatisch	Ja

HINWEISE :

- Lesen Sie vor jeglicher Nutzung des Produkts aufmerksam diese

- Gebrauchsanleitung durch, und bewahren Sie sie sorgfältig auf.
- Beim möglichen Weiterverkauf dieses Produkts außerhalb des ersten Bestimmungslandes hat der Einzelhändler diese Bedienungsanleitung zur Verfügung zu stellen, die in der Sprache des Landes der Nutzung dieses Produkts abgefasst ist.
- Arbeiten in großer Höhe sind riskant, und nur eine Person in perfektem Gesundheitszustand und mit guter körperlicher Verfassung kann eingreifen und sich potenziellen Notfällen stellen.
- Diese Ausrüstung stellt eine überaus wichtige Sicherheitseinrichtung dar, und zieht bei unsachgemäßem Einsatz im Falle von Stürzen eine tödliche Gefahr für den Nutzer nach sich.
- Es sei daran erinnert, dass bei einem Absturzsicherungssystem nur ein Auffanggurt EN361 zum Ergreifen des Körpers verwendet werden kann.
- Der Einsatz dieses Produkts darf nur durch eine geschulte und kompetente Person oder unter der Aufsicht einer solchen Person erfolgen.
- Stellen Sie sicher, dass vor und während der Benutzung ein Rettungsplan vorgesehen ist und bekannt gemacht wird, so dass ein effektives und sicheres Eingreifen gewährleistet ist.
- Diese Ausrüstung darf nur zeitlich befristet verwendet werden.
- Verwenden Sie diese Ausrüstung nicht als Hebevorrichtung.**
- Die PSA nicht an einer scharfen Kante beanspruchen.
- Die Ausrüstung und ihre leitenden Bestandteile vor einem

eventuellen elektrischen Feld schützen.

- Die Verwendung des mobilen Sicherungsseils NLDVM in Kombination mit einem Höhensicherungsgerät (EN360) oder mit einem mitlaufenden Auffanggerät mit beweglicher Führung (EN353-2) kann potentielle Gefahren bewirken, wenn das System nicht getestet worden ist.

- Bei der Verwendung durch zwei Personen:

- Auf die Gefahr des Mitreißens des zweiten Anwenders achten, wenn der erste Anwender abstürzt.
- Die Tatsache berücksichtigen, dass die Verlängerung sowie die Beanspruchungen an den Enden des Sicherungsseils höher sind.

BESCHREIBUNG :

Die mobile Geländerleine NLDVM ist ein großformatiges langes Gurtband mit einfacher Längeneinstellung zwischen 5 und 20 Metern, mit dem bequem ein temporäres horizontales Sicherungsseil eingerichtet werden kann. Es kann an allen Industrieorten, auf Trag- und Baukonstruktionen für Instandhaltungs-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten eingesetzt werden.

Diese Ausrüstung ist für die Verwendung als Bestandteil eines Auffangsystems im Sinne der Norm EN363 ausgelegt, sobald eine Absturzgefahr gegeben ist.

Die mobile Geländerleine NLDVM ist eine als Anschlagmittel eingestufte persönliche Schutzausrüstung, die gemäß der Normen :

- EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) für die Verwendung durch eine Einzelperson.

- CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) für die Verwendung durch zwei Personen.

Die Geländerleine NLDVM ist aus 30 mm breitem Polyester-Gurtband (#1-2 ; #1-3) gefertigt. Der Gurtspanner (#1-1) ist aus verzinktem Stahl. Als Option können die genähten Gurtenden ummantelt und mit automatischen Verbindungssteilen mit Wirbel versehen werden (#1-4) (Artikelnummer mit Endung FF). Die Tabelle „ARTIKELNUMMER“ fasst die verschiedenen vorhandenen Versionen zusammen. Die Geländerleine NLDVM kann nur horizontal, für eine minimale Tragweite von 5 Metern und eine maximale Tragweite von 20 Metern, ohne Zwischen-Anschlagpunkt und ohne jegliche Kurve verwendet werden (#2). Im Falle eines Sturz-Auffangsystems muss sie immer mit einem Auffangsystem verwendet werden, das die Kraft im Falle eines Sturzes auf 600 daN begrenzt (mitlaufendes Auffanggerät mit starrer Führung EN353-1, mitlaufendes Auffanggerät mit beweglicher Führung EN353-2, Energieabsorber EN355, Höhensicherungsgerät EN360). Im Falle einer Verwendung mit Integration in ein Rückhaltesystem oder ein Positionierungssystem muss sie als Ergänzung zu einem Verbindungsmittel EN358 oder EN354 verwendet werden.

KONTROLLEN :

- Wenn das Auffangsystem zusammen mit anderen Sicherheitskomponenten eingesetzt werden soll, so ist die Kompatibilität für jede der Komponenten zu prüfen und für die Einhaltung aller Empfehlungen der Anleitungen zum Produkt sowie der geltenden Normen für das Auffangsystem Sorge zu tragen. Insbesondere ist darauf zu achten, dass die sicherheitsrelevante Funktion der einen Komponente nicht durch die sicherheitsrelevante Funktion einer anderen Komponente beeinträchtigt wird und dass es nicht zu Interferenzen kommt.

- Vor jedem Gebrauch der Absturzsicherung ist unbedingt der Freiraum zu prüfen, der noch unterhalb des Nutzers vorhanden sein muss, so dass es im Fall eines Absturzes weder zum Aufprall auf dem Boden noch zum Zusammenprall mit einem feststehenden oder in Bewegung befindlichen Hindernis

kommt. **Der Luftzug unter den Füßen des Benutzers muss den maximalen Durchhang der Rettungsleine und den für die verwendete Absturzsicherungsausrüstung erforderlichen Luftzug berücksichtigen** (siehe Handbuch der verwendeten Ausrüstung)(#4): Luftzug = $y + 1 m +$ Luftzug des Auffanggerätes.

- Achtung, die lichte Höhe kann zunehmen, wenn die Seilsicherung mit einem Höhensicherungsgerät (EN360) oder einer mobilen Absturzsicherung auf flexibler Halterung (EN353-2) verbunden ist, ohne dass beides gemeinsam einem Test unterzogen worden wäre. Im Übrigen darf die Durchbiegung im Falle eines Sturzes das Sicherungsseil nicht mit einer scharfen Kante oder einem sonstigen Element, das den Gurt beschädigen könnte, in Kontakt bringen.

- Vor, während und nach dem Gebrauch ist durch Sichtprüfung zu kontrollieren, ob sich die Ausrüstung in ordnungsgemäßem Zustand befindet und keine Mängel aufweist. Falls ein Zweifel bezüglich der Zuverlässigkeit der Ausrüstung besteht, so darf diese erst dann verwendet werden, wenn für die Wiederverwendung eine schriftliche Genehmigung von Seiten eines in dieser Angelegenheit kompetenten Entscheidungsbefugten vorliegt.

- Zustand der Gurte: keine Rissansätze, keine Einschnitte, kein Ausfransen, keine Abnutzung im Bereich der Nähte.
- Zustand der Spannvorrichtung: keine Oxidation, keine Verfärbung, keine Abnutzung, keine Verformung. Die Sauberkeit und die störungsfreie Funktion der Spannvorrichtung kontrollieren.
- Allgemeinzustand: Lesbarkeit der Markierungen sicherstellen (Kennzeichnung und/oder Haltbarkeitsdatum).
- Zustand der Verbindungsmittel: Keine Aktivierung der Sturzindikatoren, keine sichtbare Abnutzung, keine Spuren von Oxidation oder Verfärbungen, keine Verformung.

VERWENDUNG :

- Überprüfen Sie während des Einsatzes regelmäßig die Bedien- und Befestigungselemente des Gurtwerks und des eingebauten Gurts. Diese Komponenten müssen gegen jeden Eingriff aus der Umgebung geschützt werden: mechanische Eingriffe (Stöße, scharfe Kanten...), chemische Eingriffe (Spritzer von Säuren, Basen, Lösungsmitteln...) elektrische Eingriffe (Kurzschlüsse, Lichtbögen...) oder thermische Eingriffe (heiße Oberflächen, Schneidbrenner...).

- Das Auffangsystem muss unbedingt an der Rückenöse verbunden werden, bzw. am Endstück des Verlängerungsgurtes, wenn dieser vorhanden ist, bzw. gleichzeitig an den beiden Brustbeinringen. Diese Punkte sind mit dem Buchstaben **A** (einfache Befestigung) oder **A/2** (diese Punkte sind unbedingt miteinander zu verbinden) gekennzeichnet.

- Verwendung der Gurtringe (#1-3) für die Befestigung der Enden des mobilen Sicherungsseils um einen Träger herum oder an einem geeigneten Gerüst (Widerstandsfähigkeit, keine scharfen Kanten oder schleifenden Oberflächen). Das Gerüst muss einer Kraft von mindestens 18 kN standhalten. Die Gurtringe mithilfe der Verbindungsmittel gemäß EN362 des Sicherungsseils anbringen (#1-4). Das System erfüllt die Anforderungen der Norm EN795 :2012 Typ B+C (Hybrid).

- Wenn strukturelle Verankerungspunkte nach EN795 bereits vorhanden sind, ist es möglich, sie direkt mit den Verbindungsmitteln nach EN362 (#1-4) an den Enden des Sicherungsseils zu verbinden. Diese Konfiguration entspricht den Anforderungen der Norm EN795 :2012 Typ C.

- Die Verankerungspunkte an dem Gerüst, an denen das Sicherungsseil befestigt wird, müssen sich über dem Anwender befinden und müssen so positioniert werden, dass sowohl die Absturzgefahr, als auch die Absturzhöhe minimiert werden.

Der maximal zulässige Winkel im Verhältnis zur Horizontalen beträgt 15°. Die Installation der Verankerungen muss besonders sorgfältig und durch Spezialisten für diese Arbeiten erfolgen. Es wird empfohlen, die Installation von einer Kontrollstelle oder von einer befugten Person kontrollieren zu lassen.

- Die Tabelle laut Abb #4 zeigt die Ergebnisse der vorgeschriebenen Fallprüfungen. Der Anwender muss sie anlässlich der Installation und während der Verwendung des mobilen Sicherungsseils berücksichtigen :

• Maximale dynamische Durchbiegung (y)

• Restdurchbiegung nach Absturz (x)

• Gemessene Kraft am mobilen Verankerungspunkt (P)

• Gemessene Kräfte an den Endverankerungen des Sicherungsseils (F)

- Ein übermäßiger Abstand von der Senkrechten der Geländerleine ist zu vermeiden, um das Ausmaß eines eventuellen Pendelsturzes Absturzes zu beschränken.

- Nach einem Absturz muss die mobile Geländerleine vernichtet und durch eine neue ersetzt werden.

- Empfehlungen für den Auf- und Abbau der Ausrüstung (#5) :

• Pos 1 : Den Gurt mithilfe des Gurtspanners mit der maximalen Kraft des Anwenders, d.h. von $F \geq 70$ daN, spannen. Vor jeder Verwendung kontrollieren, dass der Gurt richtig gespannt ist – Maximale Durchbiegung des Gurtes = $1/200^\circ$ der Spannweite.

• Pos 2 : Verriegeln des Handgriffs der Spannvorrichtung mit Ratsche, um ein Verstellen bei der Verwendung der Ausrüstung zu vermeiden.

• Pos 3 : Entriegeln des Handgriffs der Spannvorrichtung mit Ratsche, um die Ausrüstung abzubauen.

- Direkt an das installierte Sicherungsseil ein Verbindungsmittel EN358 oder EN354 oder einen Energieabsorber EN355 anschließen. Dabei die jeweiligen Bedienungsanleitungen beachten. Die Verbindungsteile müssen der Norm EN362 entsprechen.

- Nur Höhensicherungsgeräte gemäß EN360 und mobile Absturzicherungen auf flexibler Halterung gemäß EN353-2 verwenden, die in Kombination mit der NLDVM-Seilsicherung getestet wurden.

- Wichtig: das mobile Sicherungsseil NLDVM ist für die gleichzeitige Verwendung durch maximal 2 Personen ausgelegt.

ALLGEMEINE NUTZUNGSBEDINGUNGEN :

- Da die Sicherheit des Anwenders von der dauerhaften Wirksamkeit des Produkts und seiner Widerstandsfähigkeit abhängt, ist eine regelmäßige Kontrolle durch einen kompetenten Prüfer erforderlich. Eine obligatorische jährliche Kontrolle muss den guten Zustand der Ausrüstung bestätigen und der weitere Betrieb darf nur auf der Grundlage einer schriftlichen Genehmigung erfolgen.

- Setzen Sie diese Produkte nicht Temperaturen unter -30°C oder über $+50^\circ\text{C}$ aus.

- Die Verwendung dieser Ausrüstung darf nicht zweckentfremdet sein und in keinem Fall zu einer Überschreitung ihrer Grenzen führen.

- Lagerung: das Produkt sollte an einem trockenen und gut belüfteten Ort gelagert werden, fern von direkter und indirekter Hitze und UV-Strahlen. Dass Trocknen einer nassen Ausrüstung muss unter den gleichen Bedingungen erfolgen.

- Reinigung und Desinfektion: ausschließlich Wasser mit einer milden Seife.

- Verpackung: verwenden Sie eine wasserdichte und unverwesliche Schutzverpackung.

- Transport: verpackt und frei von umgebungsbedingtem Stoß oder Druck.

- Jede Änderung oder Reparatur des Produkts ist untersagt.

- Lebensdauer: Die PSA zum Schutz vor Stürzen aus großer Höhe von NEOFEU sind für eine langjährige Lebensdauer unter normalen Nutzungs- und Aufbewahrungsbedingungen ausgelegt. Die Lebensdauer hängt von der Verwendung ab. Bestimmte besonders aggressive, marine, säurehaltige oder chemische Umgebungen können die Lebensdauer der PSA verkürzen. In diesem Fall ist dem Schutz und der Kontrolle vor der Verwendung besondere Aufmerksamkeit zu widmen. Die obligatorische jährliche Kontrolle muss den guten Zustand der Ausrüstung bestätigen und der weitere Betrieb darf nur auf der Grundlage einer schriftlichen Genehmigung des Herstellers, seines Vertreters oder einer kompetenten Person erfolgen.

Wir empfehlen das Datum der nächsten Inspektion anhand eines Klebeetiketts neben dem Kennetikett anzugeben.

Auf der Grundlage der Voranstehenden beträgt die ungefähre Lebensdauer der von Neofeu empfohlenen Produkte zehn (10) Jahre.

INTERPRETATION DER KENNZEICHNUNG (#3) : Die Produktkennzeichnung enthält die folgenden Informationen

1 - Referenznorm und Erscheinungsjahr und Typ.

2 - Piktogramm, das vorsieht, dass die Verankerungsvorrichtung gemäß der Norm nur von einer Person verwendet werden darf EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)

3 - Logo und Adresse des Herstellers.

4 - Referenz der PSA.

5 - Maximale Länge der PSA in Meter.

6 - Seriennummer.

7 - CE-Kennzeichnung.

8 - Identifizierung der benannten Stelle, die an der

Produktionsüberwachungsphase beteiligt ist.

9 - Herstellungsdatum der PSA.

10 - Haltbarkeitsdatum der PSA.

11 - Referenznorm und Erscheinungsjahr und Typ.

12 - Piktogramm, das vorsieht, dass die Verankerungsvorrichtung gemäß der Norm maximal von zwei Personen verwendet werden kann CEN/TS 16415 : 2013 Type B+C (Hybrid).

13 - Piktogramm mit der Bitte, das Handbuch vor Gebrauch zu lesen.

Dieses Produkt entspricht der Verordnung 2016/425. Es erfüllt die Anforderungen der harmonisierten Norm EN795:2012. Die Konformitätserklärung ist abrufbar unter : www.neofeu.com.

Zuständige Stelle für die UE-Typenprüfung :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIE

Zuständige Stelle für die Produktionskontrolle :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

NOMENCLATURA (#1):

- 1 - Tenditore per cinghie.
- 2 - Cinghia lato ancoraggio.
- 3 - Cinghia lato tenditore.
- 4 - Connettore con blocco manuale (Opzione AA) o connettore automatico a tornichetto con spia di caduta (Opzione FF)(#6).

RIFERIMENTO PRODOTTO (#2):

Référéce	Lg max	Connettore		
		Tipo	Blocco	Spia di caduta + Tornichetto
NLDVM100AA	10 m	Amovibile	Manuale	No
NLDVM100FF	10 m	Inamovibile	Automatico	Si
NLDVM150AA	15 m	Amovibile	Manuale	No
NLDVM150FF	15 m	Inamovibile	Automatico	Si
NLDVM200AA	20 m	Amovibile	Manuale	No
NLDVM200FF	20 m	Inamovibile	Automatico	Si

AVVERTENZE :

- Prima di ogni utilizzo di questo prodotto, leggere con attenzione le istruzioni e conservarle poi con cura.

- In caso di eventuale rivendita di questo prodotto in un paese diverso da quello previsto come prima destinazione, il rivenditore dovrà fornire queste istruzioni redatte nella lingua del paese di rivendita.

- I lavori in quota sono rischiosi; solamente una persona in perfetto stato di salute e in ottime condizioni fisiche può eseguire tali lavori ed essere capace di far fronte alle eventuali situazioni di emergenza.

- Questo prodotto è un dispositivo di sicurezza vitale; un suo utilizzo non conforme farebbe correre un rischio mortale all'utilizzatore in caso di caduta.

- Ricordiamo che, in un dispositivo anticaduta, solamente un'imbrazatura anticaduta EN361 può essere utilizzata per la prensione del corpo.

- Questo dispositivo può essere utilizzato solamente da una persona formata e competente o sotto la sorveglianza di una persona competente.

- Assicurarsi che un piano di salvataggio sia previsto prima e durante l'utilizzo del dispositivo e che lo stesso sia conosciuto dalle persone interessate, al fine di intervenire in modo efficace e in tutta sicurezza in caso di bisogno.

- Questo dispositivo può essere utilizzato solamente in modo temporaneo. **Non utilizzare mai questo dispositivo come mezzo di sollevamento.**

- Non utilizzare il DPI contro uno spigolo tagliente.

- Proteggere il dispositivo e i suoi elementi conduttori dagli eventuali campi elettrici.

- L'utilizzo della linea vita mobile NLDVM associata a un dispositivo anticaduta a richiamo automatico (EN 360) o ad un dispositivo anticaduta mobile guidato su supporto di fissaggio flessibile (EN 353-2) può comportare potenziali pericoli nel caso in cui il sistema non sia stato sottoposto a un collaudo preliminare.

- Durante l'utilizzo da parte di due persone :

- Fare attenzione al rischio di coinvolgimento nella caduta del

secondo utilizzatore in caso di caduta del primo.

- Tenere conto del fatto che il tirante d'aria e gli sforzi sono maggiori alle estremità della linea vita.

DESCRIZIONE :

La linea di vita temporanea NLDVM è un cordino in cinghia di grande dimensione facilmente regolabile in lunghezza che consente di semplificare l'installazione di una linea di vita orizzontale temporanea. Uso consentito su siti industriali di costruzione o edilizia per i lavori di manutenzione o pulizia.

Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato come elemento di un sistema di arresto delle cadute ai sensi della norma EN 363, nel caso in cui esista un rischio di caduta dall'alto. La linea di vita temporanea NLDVM è un dispositivo di protezione individuale classificato come dispositivo di ancoraggio. La linea di vita temporanea è stata sottoposta a test di verifica come previsto alle norme :

- EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) per un utilizzo da parte di una sola persona.

- CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) per un utilizzo da parte di due persone.

LLa linea di vita temporanea NLDVM è realizzata in cinghia di poliestere (**#1-2 ; #1-3**) larghezza 30 mm. Il tenditore per cinghie (**#1-1**) è realizzato in acciaio zincato. In opzione, le estremità delle cinghie cucite possono essere rivestite e munite di connettori automatici a tornichetto (**#1-4**) (Riferimento con suffisso FF). La tabella "RIFERIMENTI PRODOTTO" riepiloga le varie versioni esistenti.

La linea di vita temporanea NLDVM deve essere utilizzata esclusivamente in modo orizzontale per una portata minima di 5 metri e massima di 20 metri, senza punto intermedio e senza curva (**#2**).

In caso di sistema di arresto delle cadute, questo prodotto dev'essere sempre utilizzato con un dispositivo anticaduta che limiti lo sforzo a 600 daN in caso di caduta (dispositivo anticaduta mobile su supporto di fissaggio rigido EN 353-1, dispositivo anticaduta mobile su supporto di fissaggio flessibile EN 353-2, assorbitore di energia EN 355, dispositivo anticaduta con richiamo automatico EN 360). In caso di utilizzo integrato in un sistema di sostegno o in un sistema di posizionamento al lavoro, questo prodotto dev'essere utilizzato come complemento di una fune EN 358 o EN 354.

VERIFICHE :

- Al momento dell'aggancio del sistema di arresto delle cadute con altri componenti per la sicurezza, verificare la compatibilità di ogni singolo componente e controllare l'applicazione di tutte le raccomandazioni elencate all'interno delle note informative dei singoli prodotti e delle norme applicabili relative al dispositivo anticaduta. Controllare in particolar modo che la funzione di sicurezza di un componente non influisca sulla funzione di sicurezza di un altro componente e che non interferiscano fra di loro.

- Prima dell'uso e per qualsiasi dispositivo anticaduta, verificare che vi sia un'altezza libera minima (tirante d'aria) necessaria al di sotto dell'utilizzatore per evitare qualsiasi urto con il suolo, o con un ostacolo fisso o in movimento presente sulla traiettoria in caso di caduta. **Il tiraggio dell'aria sotto i piedi dell'utilizzatore deve tenere conto del massimo abbassamento della linea di vita e del tiraggio dell'aria necessario per l'attrezzatura**

anticaduta utilizzata (vedere il manuale dell'attrezzatura utilizzata)(#4): Tiraggio d'aria = $y + 1 m +$ tiraggio d'aria del dispositivo anticaduta.

- Attenzione, è probabile che il tiraggio dell'aria aumenti se la linea di vita è combinata con un dispositivo anticaduta con ritorno automatico (EN360) o un dispositivo anticaduta mobile su supporto di ancoraggio flessibile (EN353-2) che non sono stati testati insieme. Occorre inoltre assicurarsi che, in caso di caduta, la linea vita non entri mai in contatto con uno spigolo tagliente né con altri elementi che potrebbero potenzialmente danneggiare la cinghia.

- Verificare visivamente lo stato del dispositivo prima, durante e dopo ogni utilizzo e controllare che non presenti nessun difetto. - In caso di dubbio sull'affidabilità del dispositivo, è importante che il dispositivo non venga usato prima dell'autorizzazione scritta di una persona competente.

• Stato delle cinghie: nessun segno di rottura, nessun taglio, nessuna sfilacciatura, nessun segno di usura all'altezza delle cuciture.

• Stato del tenditore: assenza di ossidazione, scolorimento, segni di usura e deformazioni. Verificare la pulizia del tenditore e il suo buono stato di funzionamento.

• Stato generale: assicurarsi che le iscrizioni siano leggibili (identificazione e/o data di validità).

• Stato dei connettori: spie di caduta non attivate, nessun segno apparente di usura, nessuna traccia di ossidazione, scolorimento e deformazione.

UTILIZZO :

- Durante l'utilizzo, verificare periodicamente gli elementi di regolazione e di fissaggio dell'imbracatura e della cintura integrata. Tali elementi devono essere protetti contro tutti gli attacchi esterni possibili: aggressioni meccaniche (urti, spigoli taglienti...), chimiche (schizzi di acidi, basi, solventi...), elettriche (corto circuiti, archi elettrici...) o termiche (superfici calde, cannelli...).

- Il dispositivo anti-caduta deve obbligatoriamente essere agganciato all'altezza del dado dorsale, oppure all'estremità della cinghia di estensione (nel caso in cui ne sia provvisto), oppure all'altezza di entrambi gli anelli stermini. Tali punti di aggancio sono identificati dal segno "A" (aggancio unico) o "A/2" (obbligo di collegare insieme i punti di aggancio).

- Utilizzare gli anelli delle cinghie (**#1-3**) per fissare le estremità della linea vita mobile attorno a una trave o una struttura adeguata (resistenza, assenza di spigoli taglienti e di superfici abrasive). La struttura deve poter resistere a uno sforzo di almeno 18 kN. Agganciare gli anelli delle cinghie per mezzo dei connettori conformi EN 362 della linea vita (**#1-4**). L'insieme è conforme alle esigenze della norma EN 795:2012 tipo B+C (Hybrid).

- Nel caso in cui esistano già punti di ancoraggio strutturali conformi alla norma EN 795, è possibile collegarli direttamente ai connettori conformi EN 362 (**#1-4**) situati alle estremità della linea vita. Questa configurazione è conforme alle esigenze della norma EN 795:2012 tipo C.

- I punti di ancoraggio sulla struttura alla quale sarà fissata la linea vita devono trovarsi sopra l'utilizzatore e devono essere posizionati in modo da ridurre al minimo il rischio e la distanza di caduta. L'angolo massimo autorizzato rispetto all'asse orizzontale è di 15°. L'installazione degli ancoraggi dev'essere particolarmente accurata ed eseguita da specialisti di questi lavori. È vivamente consigliato far verificare l'installazione da un ente di controllo o da una persona abilitata.

- La tabella dello schema **#4** mostra i risultati dei collaudi di caduta regolamentari. L'utilizzatore dovrà tenerne conto in occasione dell'installazione e durante l'utilizzo della linea vita mobile :

• Altezza massima dinamica (**y**)

• Altezza residua dopo la caduta (**x**)

• Sforzo misurato all'altezza del punto di ancoraggio mobile (**P**)

• Sforzi misurati all'altezza degli ancoraggi terminali della linea vita (**F**)

- Evitare di allontanarsi troppo dall'asse dell'ancoraggio per limitare un'eventuale caduta con andamento pendolare.

- Dopo una caduta, distruggere e sostituire la linea di vita temporanea.

- Istruzioni d'installazione e disinstallazione del dispositivo (**#5**) :

• Pos 1 : Tendere la cinghia per mezzo dell'apposito tenditore al massimo della forza dell'utilizzatore, ossia $F \geq 70$ daN. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che la cinghia sia perfettamente in tensione – Altezza massima della cinghia = 1/200° della portata.

• Pos 2 : Blocco dell'impugnatura del tenditore a cricchetto, al fine di evitare ogni modifica delle regolazioni durante l'utilizzo del dispositivo.

• Pos 3 : Sblocco dell'impugnatura del tenditore a cricchetto per disinstallare il dispositivo.

- Collegare direttamente alla linea vita installata una fune EN 358 o EN 354 oppure un assorbitore di energia EN 355, tenendo conto delle esigenze dei rispettivi modi di utilizzo. I connettori devono essere conformi alla norma EN 362.

- Collegare solo i dispositivi anticaduta autoretraenti EN360 e i dispositivi anticaduta di tipo ad ancoraggio flessibile EN353-2 che sono stati testati in combinazione con la linea di vita NLDVM.

- Attenzione: la linea vita mobile NLDVM è stata progettata per essere utilizzata simultaneamente da un massimo di 2 persone.

CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO :

- Un controllo periodico, eseguito da una persona competente, è necessario per garantire la sicurezza dell'utilizzatore, dipendente dalla conservazione dell'efficacia e della resistenza del dispositivo. Un controllo annuo obbligatorio convalderà lo stato del dispositivo e un'autorizzazione scritta dovrà confermarne la possibilità di utilizzo.

- Non esporre questi prodotti a temperature inferiori a -30°C o superiori a +50°C.

- L'utilizzo di questo dispositivo dovrà essere sempre conforme alle istruzioni e non dovrà mai oltrepassare i limiti previsti.

- Conservazione: il prodotto dovrà essere conservato in un luogo asciutto e ventilato, al riparo da ogni fonte di calore diretta o indiretta e dai raggi ultravioletti. L'asciugatura di un dispositivo bagnato dovrà soddisfare le stesse condizioni.

- Pulizia e disinfezione: solamente con acqua e un sapone neutro.

- Imballaggio: utilizzare un imballaggio di protezione impermeabile e imputrescibile.

- Trasporto: il dispositivo deve essere adeguatamente imballato e protetto da urti e pressioni.

- È severamente vietato modificare o riparare il dispositivo.

- Durata di vita: i DPI anti-caduta sono previsti per funzionare durante molti anni in condizioni normali di utilizzo e conservazione. La loro durata di vita dipende tuttavia dall'utilizzo che ne viene fatto. Alcuni ambienti particolarmente aggressivi (marini, silicei, chimici...) possono ridurre la durata di vita dei DPI. In tali casi, un'attenzione particolare dovrà essere accordata alla protezione e al controllo dei dispositivi prima del loro utilizzo. Il controllo annuo obbligatorio convalderà il corretto funzionamento del meccanismo e un'autorizzazione scritta del costruttore o del suo rappresentante ne confermerà la possibilità di utilizzo.

Consigliamo vivamente d'indicare la data della prossima verifica mediante un'etichetta da incollare accanto a quella d'identificazione del prodotto. Sulla base delle informazioni succitate, la durata di vita indicativa di questi dispositivi è fissata a 10 (dieci) anni dal responsabile della loro commercializzazione.

SPIEGAZIONE DELL'ETICHETTA (#3) : L'etichettatura del prodotto fornisce le seguenti informazioni

- 1 - Norma di riferimento e anno di pubblicazione e tipo.
- 2 - Pittogramma che stabilisce che il dispositivo di ancoraggio deve essere utilizzato da una sola persona secondo lo standard EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)
- 3 - Logo e indirizzo del produttore.
- 4 - Riferimento di DPI.
- 5 - Lunghezza massima del DPI in metri.
- 6 - Numero di serie.
- 7 - Etichettatura CE.

- 8 - Identificazione dell'ente notificato intervenuto durante la fase di controllo della produzione.
- 9 - Data di fabbricazione di DPI.
- 10 - Data di scadenza di DPI.
- 11 - Norma di riferimento e anno di pubblicazione e tipo.
- 12 - Pittogramma che stabilisce che il dispositivo di ancoraggio può essere utilizzato al massimo da due persone secondo lo standard CEN/TS 16415 :2013 Type B+C (Hybrid).
- 13 - Icona "leggere le istruzioni prima dell'utilizzo".

Questo prodotto è conforme al Regolamento 2016/425 e soddisfa le esigenze previste dalla norma armonizzata EN795:2012. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito : www.neofeu.com.

Attestato UE rilasciato da :

DOLOMITCERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIAE

Controllo della fabbricazione realizzato da :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

ES

NOMENCLATURA (#1):

- 1 - Tensor de correa.
- 2 - Correa del lado anclaje.
- 3 - Correa del lado tensor.
- 4 - Conector de bloqueo manual (Opción AA) o conector automático con grillete y testigo de caída (Opción FF) (#6).

REFERENCIA PRODUCTO (#2):

Riferimento	Lg máx	Conector		
		Tipo	Bloqueo	Testigo de caída + Grillete
NLDVM100AA	10 m	Amovible	Manual	No
NLDVM100FF	10 m	Inamovible	Automático	Sí
NLDVM150AA	15 m	Amovible	Manual	No
NLDVM150FF	15 m	Inamovible	Automático	Sí
NLDVM200AA	20 m	Amovible	Manual	No
NLDVM200FF	20 m	Inamovible	Automático	Sí

ADVERTENCIAS :

- Antes de utilizar este producto, leer atentamente este prospecto y conservarlo cuidadosamente.
- En el supuesto de vender este producto, fuera del primer país de destino, el minorista debe proporcionar este modo de empleo redactado en la lengua del país de utilización de este producto.
- Las intervenciones en altura son aventuradas, solamente un individuo en perfecto estado de salud y en buena condición física puede intervenir y hacer frente a las posibles situaciones de urgencia.
- Este equipamiento constituye un órgano vital de seguridad, un empleo incorrecto generaría un peligro mortal para el usuario en caso de caída.
- Se recuerda que en un sistema de anticaída, solamente puede utilizarse para la presión del cuerpo un arnés de anticaída EN361.

- Este producto sólo puede utilizarlo una persona formada y competente o bajo la vigilancia de dicha persona.
- Cerciorarse de que antes y durante la utilización se haya previsto y se conozca un plan de rescate para intervenir de manera eficaz y con toda seguridad.
- Este equipo sólo puede utilizarse para un uso temporal. **No utilice este equipo como medio de elevación.**
- No forzar el EPI sobre una arista que corte.
- Proteger el equipo y sus componentes conductores contra un posible campo eléctrico.
- La utilización de la línea de vida móvil NLDVM combinada con un anticaída de retroceso automático (EN360) o un anticaída móvil guiado en soporte de seguridad flexible (EN353-2) puede generar peligros potenciales si el conjunto no se sometió a pruebas previamente.
- Cuando lo utilicen dos personas :
 - tener cuidado con el riesgo de arrastrar durante la caída al segundo usuario en caso de que se cayese el primero.
 - tener en cuenta el hecho de que el tirante de aire, así como los esfuerzos en los extremos de la línea de vida son más importantes.

DESCRIPCIÓN :

La línea de vida móvil NLDVM es una correa de gran tamaño fácilmente ajustable en longitud que permite la instalación fácil de una línea de vida temporal horizontal. Es utilizable en todos los centros industriales, de construcción o edificio para el mantenimiento, la conservación o la limpieza. Este equipo se ha diseñado para utilizarse como componente de un sistema de detención de caídas conforme a la norma EN363, en cuanto existe un riesgo de caída de altura. La línea de vida móvil NLDVM es un equipamiento de protección individual clasificado como dispositivo de anclaje sujeta a pruebas de acuerdo con las normas :

- EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) para que lo utilice una sola persona.
- CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) para que lo utilicen dos personas.

La línea de vida NLDVM está realizada en correa poliéster (#1-2

; **#1-3**) de 30 mm de anchura. El tensor de correa (**#1-1**) es de acero galvanizado. En opción, los extremos cosidos de la correa pueden recubrirse y equiparse de conectores automáticos con grillete (**#1-4**) (Referencia con sufijo FF). La tabla "REFERENCIA PRODUCTO" sintetiza las distintas versiones existentes.

La línea de vida NLDVM sólo puede utilizarse en horizontal, para un alcance mínimo de 5 metros y máximo de 20 metros, sin punto intermedio y sin ningún giro (**#2**).

En el caso de un sistema de detención de caídas, siempre debe utilizarse con un equipo anticaída que limite el esfuerzo a 600 daN en caso de caída (anticaída móvil en soporte de seguridad rígido EN353-1, anticaída móvil en soporte de seguridad flexible EN353-2, absorbedor de energía EN355, anticaída con retroceso automático EN360). En el caso de una utilización integrada a un sistema de retención o a un sistema de posicionamiento en el trabajo, debe utilizarse en complemento de una línea de sujeción EN358 o EN354.

COMPROBACIONES :

- Durante la composición del sistema de frenado de caídas con otros componentes de seguridad, comprobar la compatibilidad de cada uno de los componentes y velar por la aplicación de las recomendaciones indicadas en los prospectos de los productos y normas aplicables relativas al sistema anticaída. Velar en particular para que la función de seguridad de uno de los componentes no se vea perturbada por la función de seguridad de otro componente y que no interfieran entre sí.

- Antes de cada utilización de un sistema anticaída, es imprescindible comprobar el espacio libre (altura libre) requerida debajo el usuario, de modo que en caso de caída, no haya colisión ni con el suelo, ni con un obstáculo fijo o en movimiento que se encuentre en la trayectoria. **La corriente de aire bajo los pies del usuario debe tener en cuenta el hundimiento máximo de la línea de vida y la corriente de aire necesaria para el equipo anticaídas utilizado** (véase el manual del equipo utilizado)(**#4**): Corriente de aire = $y + 1 \text{ m} +$ corriente de aire del dispositivo de protección contra caídas.

- Atención, es probable que el tiro al aire aumente si la línea de vida se combina con un anticaídas con retorno automático (EN360) o un anticaídas móvil sobre soporte de anclaje flexible (EN353-2) que no han sido ensayados juntos. Por otra parte, la flecha, ocasionada en caso de caída, no debe poner en contacto la línea de vida con una arista viva o cualquier otro elemento que pudiera dañar la correa.

- Comprobar, mediante un examen visual, antes, durante y después de la utilización el buen estado del equipamiento y la ausencia de defectos. En caso de duda sobre la fiabilidad del equipamiento, no utilizarlo antes de obtener la autorización escrita de una persona competente para decirse a emplearlo de nuevo.

• Estado de las correas: sin inicios de ruptura, sin cortes, sin deshilachados, sin desgaste a nivel de las costuras.

• Estado del tensor: sin oxidación ni decoloración, sin desgaste, sin deformación. Comprobar la limpieza del tensor y su buen funcionamiento.

• Estado general: Asegurarse de la legibilidad de los marcados (identificación y/o fecha de validez).

• Estado de los conectores: Sin activación de los testigos de caída, sin desgaste aparente, sin rastro de oxidación ni decoloración, sin deformación.

UTILIZACIÓN :

- Durante la utilización, comprobar regularmente los elementos de ajuste y fijación del arnés y el cinturón integrado. Estos componentes deben protegerse contra todas las agresiones

precedentes del medio ambiente: agresiones mecánicas (choques, aristas que cortan...), químicas (proyección de ácidos, bases, disolventes...) eléctricas (cortocircuitos, arcos eléctricos...) o térmicas (superficies calientes, sopletes...).

- El sistema anticaídas debe conectarse obligatoriamente al elemento dorsal, o a la extremidad de la correa de extensión si está equipado de ello, o a las dos anillas esterales simultáneamente. Estos puntos están marcados con la letra **A** (enganches únicos) o **A/2** (empalmar juntos obligatoriamente estos puntos).

- Utilizar las anillas de las correas (**#1-3**) para fijar los extremos de la línea de vida móvil alrededor de una viga o de una estructura adaptada (resistencia, ausencia de arista viva o superficie abrasiva). La estructura debe poder resistir a un esfuerzo de al menos 18kN. Colgar las anillas de las correas utilizando los conectores conformes EN362 de la línea de vida (**#1-4**). El conjunto se ajusta a las exigencias de la norma EN795: 2012 de tipo B+C (Hybrid).

- En caso de que ya existiesen puntos de anclaje estructurales conformes EN795, es posible conectarlos directamente a los conectores conformes EN362 (**#1-4**) situados en los extremos de la línea de vida. Esta configuración se ajusta a las exigencias de la norma EN795: 2012 de tipo C.

- Los puntos de anclaje en la estructura donde se fijará la línea de vida deben de estar por encima del usuario y deben colocarse de modo a minimizar a la vez el riesgo de caída y la distancia de caída. El ángulo máximo autorizado con relación al horizontal es de 15°. La instalación de los anclajes debe efectuarse de manera meticulosa y serán realizados por personal especializado en estos trabajos. Se recomienda mandar comprobar la instalación por un organismo de control o una persona habilitada.

- La tabla del esquema **#4** muestra los resultados de las pruebas de caída reglamentarias. El usuario debe tener en cuenta durante la instalación y la utilización de la línea de vida móvil los siguientes elementos :

• Flecha máxima dinámica (y)

• Flecha residual después de la caída (x)

• Esfuerzo medido en el punto de sujeción móvil (P)

• Esfuerzos medidos en los anclajes terminales de la línea de vida (F)

- Evitar alejarse demasiado de la verticalidad de esta sujeción con el fin de limitar la amplitud de una posible caída pendular.

- Después de una caída la línea de vida móvil debe destruirse y reemplazarse.

- Consigna de instalación y desinstalación del equipo (**#5**) :

• Pos 1 : Tensor la correa con el tensor de correa al máximo de la fuerza del usuario, es decir $F \geq 70 \text{ daN}$. Antes de cada utilización, asegurarse de que la correa este bien tensada - Flecha máxima de la correa = $1/200^\circ$ del alcance.

• Pos 2 : Bloqueo de la empuñadura del tensor con trinquete con el fin de evitar todo desajuste durante la utilización del equipo.

• Pos 3 : Desbloqueo de la empuñadura del tensor con trinquete para desinstalar el equipo.

- Conectar directamente a la línea de vida instalada una línea de sujeción EN358 o EN354 o un absorbedor de energía EN355 teniendo en cuenta las exigencias de los respectivos modos de empleo. Los conectores deben ajustarse a la norma EN362.

- Conecte sólo los anticaídas auto-retráctiles EN360 y los anticaídas flexibles EN353-2 que han sido probados en combinación con la línea de vida NLDVM.

- Atención, la línea de vida móvil NLDVM se ha diseñado para ser utilizada simultáneamente por 2 personas como máximo.

CONDICIONES GENERALES DE UTILIZACIÓN :

- Es necesario que un inspector competente controle periódicamente el dispositivo con el fin de garantizar la seguridad del usuario que está vinculada al mantenimiento de la eficacia y a la resistencia del equipo. Un control anual obligatorio

validará el estado del equipo y su mantenimiento en servicio sólo podrá hacerse mediante un acuerdo escrito.

- No exponer estos productos a temperaturas inferiores a -30°C o superiores a +50°C.
- Este equipo sólo debe emplearse para el uso para el que fue fabricado y nunca deberá sobrepasar sus límites.
- Almacenamiento: el producto debe almacenarse en un lugar seco y ventilado, al abrigo de toda fuente de calor directa o indirecta, y de los rayos ultravioletas. El secado de un equipo mojado debe efectuarse en las mismas condiciones.
- Limpieza y desinfección: exclusivamente con agua y un jabón neutro.
- Embalaje: utilizar un embalaje de protección impermeable e imputrescible.
- Transporte: con embalaje y al abrigo de los choques o presiones debidos al entorno.
- Queda prohibida cualquier modificación o reparación del

producto.

- Vida útil: Los EPI contra las caídas de altura se han fabricado para muchos años de funcionamiento en condiciones normales de utilización y conservación. La vida útil depende de la utilización que se haga de él. Algunos ambientes especialmente agresivos, marinos, silíceos, químicos, pueden acortar la vida útil del EPI. En estos casos, deberá prestarse una atención especial a la protección y a los controles antes de la utilización. El control anual obligatorio validará el funcionamiento correcto del mecanismo y su mantenimiento en servicio que sólo se hará mediante un acuerdo escrito del fabricante o su representante.

Recomendamos indicar la fecha de la próxima inspección con una etiqueta que se pegará al lado de la etiqueta de identificación.

Respecto a lo que precede, la vida útil indicativa de los productos preconizada por el responsable de comercialización es de 10 (diez) años.

INTERPRETACIÓN DEL MARCADO (#3) : L'etichettatura del prodotto fornisce le seguenti informazioni

- 1 - Norma de referencia y año de publicación e tipo.
- 2 - Pictograma que estipula que el dispositivo de anclaje solo debe ser utilizado por una persona de acuerdo con el estándar EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)
- 3 - Logotipo y dirección del fabricante.
- 4 - Referencia del EPI.
- 5 - Longitud máxima del EPI en metros.
- 6 - Número de serie.
- 7 - Marcado CE.
- 8 - Identificación del organismo notificado que interviene en la

fase de control de producción.

9 - Fecha de fabricación del EPI.

10 - Fecha de caducidad del EPI.

11 - Norma de referencia y año de publicación e tipo.

12 - Pictograma que estipula que el dispositivo de anclaje puede ser utilizado al máximo por dos personas según la norma CEN/TS 16415 :2013 Type B+C (Hybrid).

13 - Pictograma que prescribe leer el prospecto antes de la utilización.

Este producto se ajusta al reglamento 2016/425. Está conforme a las exigencias de la normativa armonizada EN795:2012. La declaración de conformidad está disponible en : www.neofeu.com.

Organismo notificado para el examen UE de tipo :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIAE

Organismo notificado que interviene en la fase de control de la producción :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

PT

NOMENCLATURA (#1):

- 1 - Tensor de correia.
- 2 - Correia do lado da fixação.
- 3 - Correia do lado do tensor.
- 4 - Conector de bloqueio manual (Opção AA) ou conector automático com tornel e indicador de queda (Opção FF) (#6).

REFERÊNCIA DO PRODUTO (#2):

Referência	Comp. máx	Conector		
		Tipo	Bloqueio	Indicador de queda + Tornel
NLDVM100AA	10 m	Amovível	Manual	Não
NLDVM100FF	10 m	Inamovível	Automático	Sim
NLDVM150AA	15 m	Amovível	Manual	Não
NLDVM150FF	15 m	Inamovível	Automático	Sim
NLDVM200AA	20 m	Amovível	Manual	Não
NLDVM200FF	20 m	Inamovível	Automático	Sim

ADVERTÊNCIAS :

- Antes de qualquer utilização deste produto, ler atentamente este manual e conservá-lo cuidadosamente.
- No momento de uma eventual revenda deste produto, fora do primeiro país de destino, o revendedor deve fornecer este manual de instruções redigido na língua do país de utilização deste produto.
- As intervenções em altura são arriscadas; apenas um indivíduo em perfeito estado de saúde e em boas condições físicas pode intervir e enfrentar eventuais situações de emergência.
- Este equipamento é um órgão vital de segurança, uma utilização incorreta poderá desencadear um perigo mortal para o utilizador em caso de queda.
- Recorde-se que, num sistema antiqueda, apenas pode ser utilizado um arnês antiqueda EN361 para a prensão do corpo.
- A utilização deste produto apenas pode ser efetuada por uma pessoa treinada e competente ou sob vigilância de uma pessoa assim.
- Assegurar-se que, antes e durante a utilização, está previsto um plano de salvamento e que este é do conhecimento das pessoas envolvidas para que possam intervir de forma eficaz e com toda a segurança.

- Este equipamento só pode ser utilizado para uso temporário.
- Não utilize este equipamento como método de elevação.**
- Não pressionar o EPI contra uma aresta cortante.
- Proteger o equipamento e os seus componentes condutores de um eventual campo elétrico.
- A utilização da linha de vida móvel NLDVM combinada com um dispositivo ant queda de reposição automática (EN360) ou um dispositivo ant queda móvel orientado em suporte de segurança flexível (EN353-2) pode provocar potenciais perigos se o conjunto não tiver sido alvo de testes.
- Durante a utilização por duas pessoas :
 - Controlar o risco de arrastamento na queda do segundo utilizador em caso de queda do primeiro.
 - Ter em conta que o tirante de ar e as forças nas extremidades da linha de vida são maiores.

DESCRIÇÃO :

A linha de vida móvel NLDVM é uma corda correia de grandes dimensões, facilmente ajustável em comprimento, que permite a fácil instalação de uma linha de vida horizontal temporária. Pode ser utilizada em quaisquer instalações industriais, de construção ou edifício para a manutenção, conservação ou limpeza.

Este equipamento foi concebido para ser utilizado como componente de um sistema de prevenção de quedas de acordo com a norma EN363, quando existe um risco de queda em altura. A linha de vida móvel NLDVM é um equipamento de proteção individual classificado como dispositivo de fixação, tendo sido alvo de testes de conformidade para com as normas.

- EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) para utilização por uma só pessoa.

- CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) para utilização por duas pessoas.

A linha de vida NLDVM é composta por uma correia de poliéster (#1-2 ; #1-3) com uma largura de 30 mm. O tensor da correia (#1-1) é de aço galvanizado. Opcionalmente, as extremidades da correia cosidas podem ser reforçadas e munidas de conectores automáticos com tornel (#1-4) (Referência com sufixo FF). O quadro «REFERENCE PRODUIT» resume as diferentes versões existentes.

A linha de vida NLDVM só pode ser utilizada horizontalmente, para um alcance mínimo de 5 metros e máximo de 20 metros, sem ponto intermédio e sem qualquer curva (#2).

No caso de um sistema de prevenção de quedas, este deve ser sempre usado com um equipamento ant queda que limite a força a 600 daN em caso de queda (dispositivo ant queda móvel em suporte de segurança flexível EN353-1, dispositivo ant queda móvel em suporte de segurança flexível EN353-2, absorvedor de energia EN355, dispositivo ant queda de reposição automática EN360). No caso de uma utilização integrada num sistema de retenção ou num sistema de posicionamento no trabalho, deve ser utilizado como complemento de uma corda EN358 ou EN354.

VERIFICAÇÕES :

- No momento da composição do sistema de prevenção de quedas com outros constituintes de segurança, verificar a compatibilidade de cada um dos constituintes e garantir a aplicação de todas as recomendações nos manuais dos produtos e das normas aplicáveis relativas ao sistema ant queda. Garantir, em particular, que a função de segurança de um dos constituintes não é afetada pela função de segurança de um outro constituinte e que estes não interferem entre si.
- Antes de qualquer utilização de um sistema ant queda, é fundamental verificar o espaço livre (tirante de ar) exigido por baixo do utilizador, para que, em caso de queda, não haja colisão nem com o solo nem com um obstáculo fixo ou em

movimento ao longo da trajetória. **A corrente de ar debaixo dos pés do utilizador deve ter em conta o arreamento máximo da linha de vida e a corrente de ar arquêaria para o equipamento de paragem de quedas utilizado** (ver manual do equipamento utilizado) (#4): Calado de ar = $y + 1 m +$ calado de ar do dispositivo anti-queda.

- Atenção, o tirante de ar pode aumentar se a linha de vida for combinada com um ant queda de abertura automática (EN360) ou um ant queda móvel sobre suporte de segurança flexível (EN353-2) que não foram submetidos a teste em conjunto. Adicionalmente, a deflexão, provocada em caso de queda, não deve colocar a linha de vida em contacto com uma aresta cortante ou com qualquer outro elemento que possa danificar a correia.

- Verificar, através de exame visual, antes, durante e após a utilização, o bom estado do equipamento e a ausência de falhas. Em caso de dúvida sobre a fiabilidade do equipamento, apenas utilizar após a obtenção de uma autorização escrita de uma pessoa competente para decidir a sua reutilização.

- Estado das correias: sem princípios de rutura, sem cortes, sem desfiamento, sem desgaste ao nível das costuras.
- Estado do tensor: sem oxidação nem descoloração, sem desgaste, sem deformação. Verificar a limpeza do tensor e o seu correto funcionamento.
- Estado geral: Garantir a legibilidade das marcas (identificação e/ou data de validade).
- Estado dos conectores: Não ativação dos indicadores de quedas, sem desgaste aparente, sem vestígio de oxidação nem descoloração, sem deformação.

UTILIZAÇÃO :

- Durante a utilização, verificar regularmente os elementos de ajuste e de fixação do arnês e do cinto integrado. Estes constituintes devem ser protegidos contra todas as agressões resultantes do ambiente: agressões mecânicas (choques, arestas cortantes...), químicas (projeção de ácidos, bases, solventes...), elétricas (curto-circuitos, arcos elétricos...) ou térmicas (superfícies quentes, maçaricos...).

- O sistema anti-queda deve estar obrigatoriamente ligado ao anel dorsal ou à extremidade da correia de extensão, se esta estiver incluída, ou aos dois anéis esterneais em simultâneo. Estes pontos estão identificados pela letra **A** (fixação única) ou **A/2** (unir estes pontos obrigatoriamente em conjunto).

- Utilizar os anéis de correias (#1-3) para fixar as extremidades da linha de vida móvel à volta de uma viga ou de uma estrutura adaptada (resistência, ausência de extremidades cortantes ou superfície abrasiva). A estrutura deve conseguir resistir a uma força de, pelo menos, 18kN. Prender os anéis das correias com a ajuda de conectores em conformidade com a EN362 da linha de vida (#1-4). O conjunto está em conformidade com as exigências da norma EN795:2012 tipo B+C (Híbrido).

- Caso os pontos de fixação estruturais em conformidade com a EN795 já existam, é possível ligá-los diretamente aos conectores em conformidade com a EN362 (#1-4) situados nas extremidades da linha de vida. Esta configuração está em conformidade com as exigências da norma EN795:2012 tipo C.

- Os pontos de fixação na estrutura onde será fixada a linha de vida devem estar acima do utilizador e devem estar posicionados de forma a minimizar, simultaneamente, o risco de queda e a distância de queda. O ângulo máximo autorizado em relação à horizontal é de 15°. A instalação das fixações deve ser especialmente cuidadosa e realizada por especialistas nestes trabalhos. Recomenda-se que a instalação seja verificada por um organismo de controlo ou por uma pessoa habilitada.

- A tabela do esquema #4 apresenta os resultados provenientes dos testes de queda regulamentares. O utilizador deve ter isso em conta aquando da instalação e durante a utilização da linha de vida móvel :

- Deflexão máxima dinâmica (y)
- Deflexão residual após a queda (x)
- Força medida no ponto de fixação móvel (P)
- Forças medidas nas âncoras terminais da linha de vida (F)
- Evitar afastar-se demasiado do prumo da linha de vida para limitar a amplitude de uma eventual queda pendular.
- Após uma queda, a linha de vida móvel deve ser destruída e substituída.
- Instruções de instalação e de desinstalação do equipamento (#5):
- Pos 1 : Esticar a correia através do tensor da correia com a máxima força do utilizador, ou seja, $F \geq 70$ daN. Antes de cada utilização, certificar-se da correta tensão da correia - Deflexão máxima da correia = $1/200^\circ$ do alcance.
- Pos 2 : Bloqueio da alavanca do tensor com lingueta para evitar qualquer adulteração durante a utilização do equipamento.
- Pos 3 : Desbloqueio da alavanca do tensor com lingueta para desinstalar o equipamento.
- Ligar diretamente uma corda EN358 ou EN354 ou um absorvedor de energia EN355 à linha de vida instalada, tendo em conta as exigências dos respetivos modos de utilização. Os conectores devem estar em conformidade com a norma EN362.
- Ligar unicamente antiquesadas de abertura automática EN360 e antiquedas móveis sobre suporte de segurança flexível EN353-2 que tenham sido testados em combinação com a linha de vida NLDVM.
- Atenção, a linha de vida móvel NLDVM foi concebida para ser utilizada em simultâneo por, no máximo, 2 pessoas.

CONDIÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO :

- É necessário um controlo periódico efetuado por um controlador competente a fim de assegurar a segurança do

utilizador que está associada à manutenção da eficácia e à resistência do equipamento. Um controlo anual obrigatório irá validar o estado do equipamento e a sua manutenção em serviço apenas poderá ser realizada através de um acordo escrito.

- Não expor estes produtos a temperaturas inferiores a -30° C ou superiores a 50° C.
- A utilização deste equipamento não deve ser desviada e, em caso algum, desencadear a ultrapassagem dos seus limites.
- Armazenamento: o produto deve ser armazenado num local seco e ventilado, ao abrigo de qualquer fonte de calor direta ou indireta e dos raios ultravioleta. A secagem de um equipamento molhado deve ser realizada nas mesmas condições.
- Limpeza e desinfeção: exclusivamente com água e sabão neutro.
- Embalamento: utilizar uma embalagem de proteção impermeável imputrescível.
- Transporte: embalado e ao abrigo de choques ou pressões resultantes do ambiente.
- Estão proibidas todas as modificações ou reparações.
- Vida útil: Os EPI contra as quedas em altura foram concebidos para longos anos de funcionamento em condições normais de utilização e de conservação. A duração de vida depende da utilização que for efetuada. Determinados ambientes particularmente agressivos, marinhos, siliciosos, químicos podem reduzir a duração de vida dos EPI. Nesses casos, deve ser prestada especial atenção à proteção e controlos antes da utilização. O controlo anual obrigatório irá validar o funcionamento correto do mecanismo e a sua manutenção em serviço, que apenas ocorrerá através de um acordo escrito pelo fabricante ou pelo seu representante.

Recomendamos indicar a data da próxima inspeção através de uma etiqueta colada ao lado da etiqueta de identificação. Relativamente ao que é precedido, a vida útil indicativa dos produtos preconizada pelo responsável de comercialização é de 10 (dez) anos.

INTERPRETAÇÃO DA MARCAÇÃO (#3) : A rotulagem do produto fornece as seguintes informações

- 1 - Norma de referência e ano de comercialização e tipo.
- 2 - Pictograma que estipula que o dispositivo de ancoragem só deve ser usado por uma pessoa de acordo com a norma EN 795 :2012 Type B+C (Hybrid)
- 3 - Logotipo e endereço do fabricante.
- 4 - Referência do EPI.
- 5 - Comprimento máximo do EPI em metro.
- 6 - Número de série.
- 7 - Marcação CE.

- 8 - Identificação do organismo notificado para intervir na fase de controlo da produção.
- 9 - Data de fabrico do EPI.
- 10 - Data de validade do EPI.
- 11 - Norma de referência e ano de comercialização e tipo.
- 12 - Pictograma estipulando que o dispositivo de ancoragem pode ser usado ao máximo por duas pessoas de acordo com o padrão CEN/TS 16415 :2013 Type B+C (Hybrid).
- 13 - Pictograma a incitar à leitura do manual antes da utilização.

Este produto está em conformidade com o Regulamento 2016/425. Atende às exigências da norma harmonizada EN795:2012. A declaração de conformidade está disponível em : www.neofeu.com.

Organismo competente para o ensaio de tipo UE :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIAE

Organismo competente para o controlo do produto :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

LIJST MET TERMEN (#1):

- 1 - Riemsplanner.
- 2 - Verankeringsriem.
- 3 - Riemsplanner.
- 4 - Handmatig vergrendelend verbindingstuk (Optie AA) of een automatisch draaibaar verbindingstuk met valindicator (Optie FF)(#6).

PRODUCTREFERENTIE (#2):

Referentie	Lg max	Verbindingstuk		
		Type	Vergrendeling	Val indicator + wartel
NLDVM100AA	10 m	Verwijderbaar	Handmatig	Nee
NLDVM100FF	10 m	Niet verwijderbaar	Automatisch	Ja
NLDVM150AA	15 m	Verwijderbaar	Handmatig	Nee
NLDVM150FF	15 m	Niet verwijderbaar	Automatisch	Ja
NLDVM200AA	20 m	Verwijderbaar	Handmatig	Nee
NLDVM200FF	20 m	Niet verwijderbaar	Automatisch	Ja

WAARSCHUWINGEN :

- Vóór elk gebruik van dit product moet u deze handleiding lezen en zorgvuldig bewaren.
- Bij eventuele verkoop van dit product buiten het land waar het product oorspronkelijk voor bestemd was, moet de wederverkoper deze gebruiksaanwijzing opstellen in de taal van het land waar het gebruikt wordt.
- Werken op hoogte is gevaarlijk, alleen iemand met een uitstekende gezondheid en een goede lichamelijke conditie mag dit werk uitvoeren en optreden in eventuele noodsituaties.
- Deze uitrusting vormt een veiligheidsmiddel dat van levensbelang is. Bij verkeerd gebruik loopt de gebruiker kans op een dodelijk ongeval bij vallen.
- Er wordt aan herinnerd dat bij een valbeveiligingssysteem alleen een valharnas EN361 gebruikt kan worden voor de grip van het lichaam.
- Het gebruik van dit product kan slechts gedaan worden door een persoon die daartoe opgeleid en bevoegd is of onder diens toezicht.
- Zorg voor en tijdens het gebruik voor een voorzien of bekend reddingsplan opdat efficiënt en veilig kan worden opgetreden.
- Dit apparaat kan maar tijdelijk gebruikt worden. **Gebruik dit apparaat niet als een hefapparaat.**
- Forceer het PBM niet op een snijdende rand.
- Bescherm het apparaat en zijn geleidende componenten tegen een eventueel elektrisch veld.
- Het gebruik van de NLDVM meelopende veiligheidslijn in combinatie met een automatisch valbeveiligingssysteem (EN360) of een meelopende valbeveiliging met een flexibele ankerlijn (EN353-2) kan mogelijk leiden tot gevaren indien het geheel niet is getest.
- Bij gebruik door twee personen :
 - Wees op uw hoede voor een val van de tweede gebruiker, indien de eerste al is gevallen.
 - Houd er rekening mee dat de luchtstroming en de belasting aan de uiteinden van de veiligheidslijn hoger zijn.

BESCHRIJVING :

De mobiele levenslijn NLDVM is een riemvanglijn van grote afmetingen die gemakkelijk in de lengte regelbaar is, hetgeen de gemakkelijke installatie van een tijdelijke horizontale levenslijn mogelijk maakt. Ze is inzetbaar in alle industriële sites, voor de bouw of in het gebouw voor het onderhoud of de schoonmaak. Dit apparaat is ontworpen om te worden gebruikt als onderdeel van een valbeveiligingssysteem in overeenstemming met de EN 363-richtlijn, in het geval er een risico bestaat op daling.

De mobiele levenslijn NLDVM is een persoonlijke beschermingsuitrusting die als verankeringssysteem wordt geklasseerd die het voorwerp uitgemaakt heeft van tests conform met normen :

- EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) voor gebruik door een enkel persoon.
- CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) voor gebruik door twee personen.

De NLDVM levenslijn is gemaakt uit een polyesterriem (**#1-2 ; #1-3**) met een breedte van 30 mm. De riemsplanner (**#1-1**) is uit verzinkt staal. De optie bestaat dat de genaaide uiteinden van de riem kunnen worden verrijkt en uitgerust met automatisch draaiende verbindingstukken (**#1-4**) (refereert naar achtervoegsel FF). De tabel « PRODUCTREFERENTIE » vat de verschillende bestaande versies samen. De NLDVM levenslijn mag enkel horizontaal worden gebruikt, voor een reikwijdte van minimum 5 meter en maximum 20 meter, zonder tussenpunt en zonder enige bocht (**#2**).

Als er sprake is van een valbeveiligingssysteem, moet deze altijd worden gebruikt met een valbeveiligingsapparaat die in het geval van een val belast kan worden met 600 daN (meelopende valbeveiliging met een starre ankerlijn (EN353-1), meelopende valbeveiliging met een flexibele ankerlijn (EN353-2), schokbreker (EN355), valbeveiliging met automatische lijnspanner (360). Indien er gebruik wordt gemaakt van een bevestigingssysteem of een werkpositioneringssysteem, dient er gebruik te worden gemaakt van een koord, zoals bedoeld in EN358 of EN354.

CONTROLES :

- Tijdens de samenstelling van het antivalsysteem met andere veiligheidsonderdelen, de compatibiliteit van elk van de onderdelen nagaan en toezien op de toepassing van alle aanbevelingen van de gebruiksaanwijzingen van het antivalsysteem. In het bijzonder erop toezien dat de veiligheidsfunctie van een van de onderdelen niet wordt aangetast door de veiligheidsfunctie van een ander onderdeel en dat ze niet onderling interfereren.
- Voor elke toepassing van een antivalsysteem is het verplicht de vrije ruimte (valruimte) vereist onder de gebruiker te controleren zodat er, in geval van val, geen botsing is met de grond, noch met een vast obstakel of een obstakel in beweging dat zich op het traject bevindt. **De vrije hoogte onder de voeten van de gebruiker dient rekening te houden met de maximale pendelbeweging van de veiligheidslijn en met de vrije hoogte die vereist wordt door de gebruikte valbeveiligingsuitrusting** (cfr. de gebruikershandleiding van die gebruikte uitrusting)(#4): Vrije hoogte = y + 1 m + vrije hoogte van de valbeveiligingsvoorziening.
- Let op! De vrije hoogte kan toenemen indien de veiligheidslijn gecombineerd wordt met een valbeveiliging met automatische teruglooffunctie (EN360) of met een mobiele valbeveiliging op flexibele veiligheidssteun (EN353-2) die niet eerder aan een

gezaamenlijke test onderworpen werden. Bovendien mag in het geval van een val, de veiligheidslijn niet in contact komen met een scherpe rand of een ander element dat schade kan toebrengen aan de riem.

- Met een visuele controle voor, tijdens en na het gebruik de goede staat van de uitrusting en de afwezigheid van gebreken controleren. In geval van twijfel over de betrouwbaarheid van de uitrusting, ze niet gebruiken vooraleer de schriftelijke toelating van een bevoegd persoon wordt bekomen om te beslissen ze opnieuw te gebruiken.

• Staat van de riem: geen beginnende scheurtjes, geen sneden, geen rafels, geen slijtage aan de naden.

• Staat van de spanner: geen oxidatie of verkleuring, geen slijtage, geen vervorming. - Controleer de netheid van de spanner en zijn functionaliteit.

• Algemene staat: Zorgen ervoor dat de markeringen leesbaar zijn (identificatie en/of geldigheidsdatum).

• Staat van de verbindingstukken: Geen activering van de valindicator, geen duidelijke slijtage, geen sporen van oxidatie of verkleuring, geen vervorming.

GBRUIK :

- Controleer tijdens het gebruik regelmatig de afstel- en bevestigingsonderdelen van het harnas en van de geïntegreerde riem. Deze onderdelen moeten beschermd worden tegen elke uit de omgeving afkomstige aantasting: van mechanische (schokken, scherpe randen...), chemische (zuoropspattingen, zuren, oplosmiddelen...) elektrische (kortsluitingen, vlambogen...) of thermische aard (heet oppervlak, branders...).

- Het valbeschermingssysteem moet worden verbonden aan de achterkant of aan de uiteinden van de verlengde band indien deze wordt gebruikt, of aan beide sternale ringen tegelijk. Deze punten zijn aangeduid met de letter **A** (unieke bevestiging) of **A/2** (deze punten moeten worden verbonden met elkaar).

- Gebruik de riemringen (**#1-3**) om de uiteinden van de meelopende veiligheidslijn te bevestigen aan een balk of geschikte constructie (resistent, geen scherpe rand of schurend oppervlak). De structuur moet bestand zijn tegen tenminste 18kN. Haak de riemringen met behulp van de verbindingstukken genoemd in EN362 vast aan de veiligheidslijn (**#1-4**). Dit geheel komt overeen met de normen genoemd in EN795 : 2012 type B+C (hybride).

- In het geval er al verankeringspunten zoals bedoeld in EN795 zijn, is het mogelijk om ze direct te verbinden met de verbindingstukken die overeenkomen met EN362 (**#1-4**) en die zich bevinden aan de uiteinden van de veiligheidslijn. Deze instellingen komen overeen met de normen genoemd in EN795 : 2012 type C.

- De ankerpunten op de constructie waaraan de veiligheidslijn wordt bevestigd, moet zich boven de gebruiker bevinden en moet op een zodanige manier worden geplaatst dat het risico van de val en de hoogte van een eventuele val wordt geminimaliseerd. De maximaal toegestane horizontale hoek is 15°. De installatie van de verankeringen moet met bijzondere zorgen worden gedaan en de installatie moet geschieden door specialisten op het gebied van dit werk. Het wordt aanbevolen om de installatie te laten controleren door een controle-instantie of door een gekwalificeerd persoon.

- De tabel van stroomgrafiek **#4** toont de resultaten van gereguleerde valtests. De gebruiker dient tijdens de installatie en tijdens het gebruik van de meelopende veiligheidslijn rekening te houden met :

• Maximale dynamische verbuiging (**y**)

• Resterende verbuiging na de val (**x**)

• Gemeten belasting op het meelopende verankeringspunt (**P**)

• Gemeten belasting op de eindankers van de veiligheidslijn (**F**)

- Vermijden dat men teveel afwijkt van de loodrechte stand van de levenslijn om de impact van een eventuele slingerende val te

beperken.

- Na een val moet de mobiele levenslijn worden vernietigd en vervangen.

- Installatie- en deïnstallatie-instructies voor de apparatuur (**#5**):

• Pos 1 : Trek de riem door de riemspanner totdat de maximale kracht van de gebruiker $F \geq 70$ daN is. Voor elk gebruik, moet u ervoor zorgen dat de riem goed gespannd is - Maximale afbuiging van de riem = $1/200^\circ$ van de belasting.

• Pos 2 : Ontgrendelen van de palhendel om totale veranderingen tijdens het gebruik van de apparatuur te voorkomen.

• Pos 3 : Ontgrendelen van de palhendel om de apparatuur te deïnstalleren.

- Verbindt direct een koord, zoals bedoeld in EN358 of EN354, of een schokbreker, zoals bedoeld in EN355, aan de veiligheidslijn. Hierbij dient rekening te worden gehouden met de vereisten in de gebruiksaanwijzing. De verbindingstukken voldoen aan de EN362-norm.

- Sluit enkel valbeveiligingen aan met een automatische terugfunctie EN360 en mobiele valbeveiligingen op flexibele veiligheidssteun EN353-2 die eerder aan een gezamenlijke test met de NLDVM-veiligheidslijn onderworpen werden.

- Opgelet : de NLDVM meelopende veiligheidslijn is enkel geschikt om door maximaal 2 personen gelijktijdig gebruikt te worden

ALGEMENE GEBRUIKSVORWAARDEN :

- Periodieke controle door een bevoegde inspecteur is noodzakelijk om de veiligheid van de gebruiker te garanderen die in verband staat met het behoud van de werking en de weerstand van de uitrusting. Een jaarlijkse verplichte keuring is nodig om de staat van de uitrusting goed te keuren. De uitrusting mag pas weer gebruikt worden na schriftelijke goedkeuring.

- Deze producten niet blootstellen aan temperaturen lager dan -30°C of hoger dan $+50^\circ\text{C}$.

- Het gebruik van deze uitrusting mag niet anders zijn dan voorgeschreven noch buiten de aangegeven grenzen plaatsvinden.

- Opslag: het product moet opgeslagen worden in een droge en geventileerde ruimte, en afgeschermd worden van directe warmtebronnen en ultravioletstralen. Het drogen van een nat geworden uitrusting moet onder dezelfde omstandigheden plaatsvinden.

- Schoonmaken en desinfectie: uitsluitend met water met een neutrale zeep.

- Verpakking: gebruik een beschermende, waterdichte en onbederfelijke verpakking.

- Transport: in de verpakking en vrij van schokken of druk vanuit de omgeving.

- Elke wijziging of reparatie van het product is verboden.

- Levensduur: De PBM's tegen vallen van hoogtes zijn ontworpen voor vele jaren gebruik onder normale gebruiks- en opslagomstandigheden. De levensduur hangt af van het gebruik.

- Sommige omgevingen met bijtende, zoute, zandachtige of chemische stoffen kunnen de levensduur van de PBM's doen beperken. In die gevallen moet vóór het gebruik bijzondere aandacht geschonken worden aan bescherming en controles. De jaarlijkse verplichte controle bekrachtigt het correcte functioneren van het mechanisme en dat het gebruikt mag blijven worden. De bekrachtiging moet door een schriftelijke akkoordverklaring van de producent of diens vertegenwoordiger plaatsvinden.

Wij raden aan om een datum voor de volgende inspectie bekend te maken door middel van een etiket dat te vinden is naast het identificatielabel.

Met het oog op het bovenstaande geldt voor de voorschreven levensduur door degene die verantwoordelijk is voor het in de handel brengen een indicatie van 10 (tien) jaar.

UITLEG AANDUIDINGEN (#3) : Productetikettering biedt de volgende informatie

- 1 - Referentienorm en verschijningsdatum en producttype.
- 2 - Pictogram dat bepaalt dat het verankeringsapparaat slechts door één persoon volgens de norm mag worden gebruikt EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)
- 3 - Logo en adres van de fabrikant.
- 4 - Referentie van de PBM.
- 5 - Maximale lengte van de PBM in meter.
- 6 - Serienummer.
- 7 - CE-markering.

- 8 - Identificatie van het orgaan dat optreedt tijdens de controlefase van de productie.
- 9 - Fabricatiedatum van de PBM.
- 10 - Vervaldatum van de PBM.
- 11 - Referentienorm en verschijningsdatum en producttype.
- 12 - Pictogram dat bepaalt dat het verankeringsapparaat volgens de norm maximaal door twee personen kan worden gebruikt CEN/TS 16415 : 2013 Type B+C (Hybrid).
- 13 - Pictogram dat opdraagt om de gebruiksaanwijzing te lezen.

Dit product is in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/425 en beantwoordt aan de vereisten van de geharmoniseerde norm EN795:2012. De verklaring van overeenstemming vindt u op : www.neofeu.com.

Erkent organisme voor UE-typeonderzoek :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIE

Erkend organisme dat tussenkomt in de controlefase van de productie :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

DK

NOMENKLATUR (#1):

- 1 - Remstrammer.
- 2 - Rem forankringsside.
- 3 - Rem strammingside.
- 4 - Manuel låsekoblingselement (ekstraudstyr AA) eller automatisk svirvelkontakt med faldindikator (ekstraudstyr FF)(#6).

PRODUKT REFERENCE (#2):

Référéncie	Længde maks	Koblingselement		
		Type	Lås	Indikator Fald + svirvel
NLDVM100AA	10 m	Aftagelig	Manuel	Nej
NLDVM100FF	10 m	Ikke aftagelig	Automatisk	Ja
NLDVM150AA	15 m	Aftagelig	Manuel	Nej
NLDVM150FF	15 m	Ikke aftagelig	Automatisk	Ja
NLDVM200AA	20 m	Aftagelig	Manuel	Nej
NLDVM200FF	20 m	Ikke aftagelig	Automatisk	Ja

ADVARSLER :

- Læs omhyggeligt oplysningerne i denne indlægseddell før produktet tages i brug og respekter dem.
- Ved eventuelt videresalg af dette produkt ud af det første bestemmelsesland, skal forhandlerne udlevere denne vejledning på sproget i det land, hvor brugen af dette produkt skal ske.
- Interventioner i højden er risikabelt, og kun en person med et perfekt helbred og i god fysisk tilstand kan gribe ind og håndtere eventuelle nødsituationer.
- Dette udstyr er et vitalt organ for sikkerheden, og uhensigtsmæssig brug kan forårsage en dødelig fare for brugeren i tilfælde af fald.
- Det skal erindres i et faldsikringsystem, kan kun et faldsikringsseletøj EN361 bruges til at gribe kroppen.
- Anvendelse af dette produkt må kun udføres af en uddannet og kompetent person eller under opsyn af en sådan person.

- Sørg for, at en redningsplan er på plads før og under brug og at denne er kendt for at kunne gribe ind effektivt og sikkert.
- Dette udstyr må kun bruges til midlertidig brug. **Brug ikke dette udstyr som løfteanordning.**
- Tving ikke PPEen over en skarp kant.
- Beskyt udstyret og dets ledende komponenter fra ethvert elektrisk felt.
- Brugen af NLDVM mobil redningsline kombineret med et selvpotrækkende faldsikringsystem (EN360) eller en styret faldsikring på en fleksibel sikringsunderstøtning (EN353-2) kan skabe potentielle farer, hvis udstyret ikke er blevet testet.
- Når det bruges af to personer :
 - Vær opmærksom på om den anden bruger falder i tilfælde af, at den første bruger falder.
 - Vær opmærksom på, at luftfrirummet og kræfterne i redningslinens ender er yderst vigtige.

BESKRIVELSE :

- NLDVM mobil redningsline er en lang, let justérbar line, der gør det let at installere en vandret midlertidig redningsline. Den kan bruges på alle industri- eller byggepladser, til vedligeholdelse, servicering eller rengøring.
- Dette udstyr er designet til at blive brugt som en komponent i et faldsikringsystem i overensstemmelse med EN363, når der er fare for et fald fra en højde.
- NLDVM mobil redningsline er personligt beskyttelsesudstyr klassificeret som en forankringsenhed, der er testet i overensstemmelse med standarderne.
- EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) kun til brug af én person.
 - CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) til brug af to personer.
- NLDVM redningslinen er lavet af en 30 mm bred polyesterrem (#1-2 ; #1-3) Remstrammeren (#1-1) er lavet af galvaniseret stål. Som en mulighed kan de syede rem-ender være beklædt og udstyret med automatiske drejeledninger (#1-4) (Reference med suffiks FF). Tabellen «PRODUKTREFERENCE» opsummerer de forskellige eksisterende versioner.
- NLDVM-redningslinen kan kun anvendes vandret med en minimumsrækkevidde på 5 meter og højst 20 meter uden mellemliggende punkt og uden drejning (#2).

I tilfælde med et faldsikringsystem skal dette altid anvendes med et faldsikringsudstyr, der begrænser kraften til 600 daN i tilfælde af et fald (mobil faldsikring på en fast sikringsunderstøtning EN353-1, mobil faldsikring på fleksibel sikringsunderstøtning EN353-2, energiabsorber EN355, automatisk faldindretning EN360). I tilfælde af brug integreret med et fastholdelsessystem eller et positioneringssystem på arbejdspladsen skal det bruges som komplement til en rem EN358 eller EN354.

KONTROL :

- Ved sammensætning af faldsikringssystemet med andre sikkerhedskomponenter skal kompatibiliteten af hver komponent kontrolleres og det skal sikres, at alle henstillinger i de gældende produktmanualer og beskyttelsesstandarder overholdes. Sørg især for, at sikkerhedsfunktionen for en komponent ikke påvirkes af en anden komponents sikkerhedsfunktion og ikke påvirker hinanden.

- Før hver brug af et faldsikringsystem er det afgørende at kontrollere det frie rum (clearance), der kræves under brugeren, så der i tilfælde af et fald ikke er nogen kollision med jorden, eller med en fast eller bevægende forhindring i faldlinjen. **Lufttrækket under brugerens fødder skal tage højde for den maksimale afbøjning af livslinjen, og lufttrækket nødvendigt, for at udstyret til faldarrest kan bruges.** (Se instruktioner for det anvendte udstyr)(#4): $\text{Lufttræk} = y + 1m + \text{lufttrækket fra faldarrestanordningen}$.

- Forsigtig, lufttrækningen vil sandsynligvis stige, hvis livslinjen er kombineret med en udtrækkelig faldafbryder (EN360) eller en guidet type faldstoppere på en fleksibel belægningsstøtte (EN353-2), som ikke er testet sammen. Desuden må nedhængen, der forårsages i tilfælde af et fald, ikke bringe redningslinjen i kontakt med en skarp kant eller noget andet element, der kan skade remmen.

- Kontrollér udstyrets tilstand og mangel på fejl ved visuel inspektion før, under og efter brug. Hvis du er i tvivl om udstyrets pålidelighed, må du ikke bruge det, før du får skriftligt tilladelse fra en kompetent person, der kan træffe en beslutning om genbrug.

- Remmens tilstand: Ingen gennembrud, ingen skæringer, ingen optrevling, ingen slitage ved sømmen.
- Strammerens tilstand: Ingen oxidering eller misfarvning, ingen slid, ingen deformation. Kontrollér, at strammeren er ren og i god stand.

- Generel tilstand: Sørg for læsbarheden af markeringerne (identifikations- og/eller gyldighedsdato).

- Koblingselementets tilstand: Ingen aktivering af faldets indikatorer, intet synligt slid, ingen spor af oxidering eller misfarvning, ingen deformation.

ANVENDELSE :

- Under brug kontrolleres regelmæssigt for justering og fastgørelse af selen og idet ntegrerede bælte. Disse komponenter skal beskyttes mod alle angreb fra miljøet: mekaniske belastninger (chok, skarpe kanter...), kemiske (syrestærk, baser, opløsningsmidler ...) elektriske (kortslutning, lysbue ...) eller termiske (varme overflader, åben ild...).

- Det faldhindrende system skal altid være forbundet med koblingselementet på ryggen eller til det yderste af forbindelseslinjen, hvis den er udstyret med et koblingselement, eller til begge D-ringe på brystet samtidig. Disse punkter er mærket med bogstavet **A** (enkeltvis fastgørelse) eller **A/2** (Disse punkter skal altid forbindes).

- Brug remmens ringe (**#1-3**) til at sikre enderne af den mobile redningsline rundt om en bjælke eller en passende struktur (modstand, ingen skarp kant eller slibende overflade). Strukturen skal være i stand til at modstå en kraft på mindst 18 kN. Påsæt

remmens ringe ved hjælp af EN362-stik på redningslinen (**#1-4**). Sættest opfylder kravene i EN795: 2012 type B+C (Hybrid).

- Hvis EN795-kompatible strukturankre allerede eksisterer, kan de sluttes direkte til EN362-kompatible koblingselementer (**#1-4**) i redningslinens ende. Denne konfiguration opfylder kravene i standard EN795: 2012 type C.

- Ankerpunkterne på den struktur, hvor redningslinjen skal fastgøres, skal være over brugeren og skal placeres for at minimere både risikoen for fald og faldlængden. Den maksimalt tilladte vinkel til vandret er 15 °. Ankerpunktinstallation skal udføres omhyggeligt og udføres af specialisterne i dette arbejde. Det anbefales at kontrollere installationen af et inspektionsorgan eller en autoriseret person.

- Diagrammet i Figur #4 viser resultaterne fra reguleringsfaldstest. Brugeren skal tage højde for dette under installationen og under brug af en mobil redningsline :

- Dynamisk maksimalt nedhæng (**y**)

- Blivende nedhæng efter fald (**x**)

- Målt kraft på det mobile ankerpunkt (**P**)

- Kraft målt ved redningslinens endeankre (**F**)

- Undgå for megen afvigelse fra redningslinens lodrette linje for at begrænse omfanget af muligt pendulært fald.

- Efter et fald skal den mobile redningsline destrueres og udskiftes.

- Instruktioner vedrørende opsætning og afinstallation af systemet (**#5**) :

- Pos 1 : Stram remmen ved hjælp af remstrammeren til brugerens maksimale kraft, ex $F \geq 70 \text{ daN}$. Sørg for, før hver brug, at remmen er strammet korrekt. - Maksimalt remnedhæng = $1/200$ -del af rækkevidden.

- Pos 2 : Låsning af spærrehåndtaget for at forhindre udsving, når udstyret bruges.

- Pos 3 : Lås spærrehåndtaget for at udstyret skal afinstalleres.

- Tilslut direkte til den installerede redningsline en EN358 eller EN354 line eller EN355 energiabsorber, under hensyntagen til kravene i de respektive instruktioner. Koblingselementerne skal overholde EN362.

- Tilslut kun EN360 udtrækkelige faldfangere og EN353-2 guidede faldfangere, der er testet i kombination med NLDVM-livslinjen

- OBS: NLDVM mobile redningsline er designet til samtidig brug af op til 2 personer.

GENERELLE BRUGSBETINGELSER :

- Den regelmæssige gennemgang foretaget af en kompetent inspektør er nødvendig for at sikre sikkerheden for brugeren, der er ansvarlig for opretholdelse af udstyrets effektivitet og modstandsevne. Et obligatorisk årligt eftersyn vil validere udstyrets tilstand, og dets servicevedligeholdelse kan kun ske ved forudgående skriftligt aftale.

- Disse produkter må ikke udsættes for temperaturer under -30°C eller over +50 °C.

- Brugen af dette udstyr må ikke blive fordrøjet og under ingen omstændigheder må belastningsgrænserne overskrides.

- Opbevaring: Produktet skal opbevares tørt og i et ventileret område, langt fra kilder til direkte eller indirekte varme og ultraviolet lys. Tørring af vådt udstyr skal udføres under de samme betingelser.

- Rengøring og desinfektion: udelukkende vand med neutral sæbe.

- Emballage: brug en vandtæt uforudnelig beskyttende emballage.

- Transport: i emballagen og skal beskyttes mod stød eller pres, der kan komme fra nærmiljøet.

- Enhver ændring eller reparation er forbudt.

- Levetid: PPE mod fald fra højden er designet til mange års

drift under normal bruk og opbevaring. Levetiden afhænger af bruget af det. Nogle særligt aggressive, marine, kiselholdige eller kemiske miljøer kan reducere PPE's levetid. I disse tilfælde skal der lægges særlig vægt på beskyttelse og kontrol før brug. Det obligatoriske årlige eftersyn vil validere den korrekte drift af mekanismen og dens vedligeholdelse i service vil kun ske efter

skriftlig aftale mellem fabrikanten eller dennes repræsentant. Vi anbefaler at datoen for den næste kontrol indikeres med en etiket, der skal anbringes ved siden af identifikationsmærket. I lyset af det ovenstående bliver den vejledende levetid for produktets levetid, anbefalet af den ansvarlige for markedsføringen, er 10 (ti) år.

FORTOLKNING AF MÆRKNINGSMETODE (#3) : Produktmærkning indeholder følgende oplysninger

- 1 - Referentienorm en vershijningsdatum og produkttype.
- 2 - Piktogram, der fastslår, at forankringsanordningen må kun anvendes af en person i henhold til standarden EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)
- 3 - Logo og adresse på producenten.
- 4 - Henvisning til PPE.
- 5 - Maksimal længde af PPE i meter.
- 6 - Serienummer.
- 7 - CE-mærkning.

- 8 - Identifikation af det bemyndigede organ, der deltager i produktionskontrollfasen.
- 9 - Fremstillingsdato af PPE.
- 10 - Udløbsdato af PPE.
- 11 - Referentienorm en vershijningsdatum og produkttype.
- 12 - Piktogram, der angiver, at forankringsindretningen kan anvendes til det maksimale af to personer i henhold til standarden CEN/TS 16415 :2013 Type B+C (Hybrid).
- 13 - Piktogram påbudt læsning af instruktioner før brug.

Dette produkt overholder forordning 2016/425. Det opfylder kravene i den harmoniserede standard EN795:2012. Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på : www.neofeu.com.

Ansvarligt organ for UE-typekontrollen :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIE

Ansvarligt organ for produktionskontrollen :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

NO

DELELISTE (#1):

- 1 - Stroppstrammer.
- 2 - Stropp på festesiden.
- 3 - Stropp på låsesiden.
- 4 - Manuell låsekobling (Alternativ AA) eller automatisk kobling med svivel og fallindikator (Alternativ FF)(#6).

PRODUKTREFERANSE (#2):

Referanse	Maks. længde	Kobling		
		Type	Låsemekanisme	Fallindikator + svivel
NLDVM100AA	10 m	Avtakbar	Manuell	Nei
NLDVM100FF	10 m	Fast	Automatisk	Ja
NLDVM150AA	15 m	Avtakbar	Manuell	Nei
NLDVM150FF	15 m	Fast	Automatisk	Ja
NLDVM200AA	20 m	Avtakbar	Manuell	Nei
NLDVM200FF	20 m	Fast	Automatisk	Ja

ADVARSLER :

- Før produktet tas i bruk, må du lese denne bruksanvisningen nøye og ta vare på den.
- Ved et eventuelt videresalg utenfor mållandet, må selgeren levere denne bruksanvisningen skrevet på språket i brukslandet, sammen med dette produktet.
- Arbeid i høyden er risikofylt, kun friske personer i god form kan takle eventuelle nødsituasjoner.
- Dette produktet er et livsviktig sikkerhetsutstyr, feil bruk kan føre til dødsfare for brukeren ved et fall.
- Det minnes om at i et fallsikringsssystem kan det kun brukes en

fallsikringssele av typen EN361 som kroppssele.

- Dette produktet kan kun brukes av en person med opplæring og kompetanse, eller under tilsyn av en slik person.
- Både før og under bruk, må det finnes en kjent redningsplan slik at en eventuell redning kan skje effektivt og sikkert.
- Dette utstyret er kun til midlertidig bruk. **Ikke bruk dette utstyret som løfteinnretning.**
- Ikke bruk det personlige verneutstyret på en skarp kant.
- Hold utstyret og de ledende komponentene unna elektriske felter.
- Det kan medføre risiko å benytte NLDVM-sikkerhetslinjen sammen med en automatisk falldemper (EN360), eller en avtakbar falldemper på en fleksibel festeenhet (EN353-2), hvis monteringen ikke har blitt testet på forhånd.
- Hvis to personer bruker utstyret:
 - Vær oppmerksom på at den andre brukeren kan bli dratt med i fallet til den første brukeren.
 - Ta i betraktning at fallfaktoren og kreftene på hver ende av sikkerhetslinjen er større.

BESKRIVELSE :

Sikkerhetslinjen NLDVM er en stor linestropp, som enkelt kan justeres i lengden. Den brukes som en midlertidig horisontal sikkerhetsline. Den kan brukes på alle industriområder, byggeplasser og bygninger hvor det utføres reparasjoner, vedlikehold eller rengjøring. Dette utstyret er utviklet som en del av personlig fallsikringsutstyr ved arbeid i høyden i henhold til standarden EN363. Sikkerhetslinjen NLDVM er et personlig verneutstyr i kategorien festeutstyr, som er testet i henhold til gjeldende standarder :

- EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) til bruk av én person.
- CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) til bruk av to personer.

 Sikkerhetslinjen NLDVM består av en 30 mm bred polyesterstropp (#1-2; #1-3). Stroppstrammeren (#1-1) er i galvanisert stål. Eventuelt

kan de sydde stroppendene ha hylse og automatiske sveivelkoblinger (#1-4) (referanse med suffiks FF). Tabellen Produktreferanser viser de ulike versjonene som finnes. Sikkerhetslinen kan kun brukes horisontalt, over minimum 5 meter og maksimum 20 meter uten mellomliggende kobling og uten svinger (#2). Sikkerhetslinen skal alltid brukes sammen med falldempende utstyr som reduserer kraften til 600 daN ved fall (mobil falldemping på fast underlag EN353, mobil falldemping på fleksibelt underlag EN353-2, falldemper EN355, fallsikringsutstyr med automatisk rappell EN360). Dersom systemet blir brukt i sammenheng med et sikringsssystem på arbeidsplassen, skal utstyret brukes i tillegg til en line i henhold til standarden EN358 eller EN354.

SJEKKLISTE :

- Hvis du bruker falldempere med andre sikkerhetskomponenter, må du kontrollere at utstyret er kompatibelt og følge anbefalingene som står i produktbeskrivelsene samt i standardene for hvert enkelt fallsikringsutstyr. Sørg for at sikkerhetsnivået til komponentene ikke blir redusert av at du kombinerer bruken med en annen sikkerhetsanretning, og at de ikke blir påvirket av hverandre.

- Før du bruker et fallsikringsutstyr, må du kontrollere fallfaktoren for hver av brukerne, slik at brukeren ikke risikerer å berøre bakken, ikke kolliderer med faste elementer eller elementer i bevegelse ved et eventuelt fall. **Luftdraget under brukerens føtter må ta høyde for den maksimale avbøyningen av livslinjen og lufttrekket som kreves for det fallsikringsutstyret som skal brukes** (se instruksjoner for utstyret som brukes)(#4): Lufttrekk = $y + 1 \text{ m} + \text{Luftutkast til fallsikringsapparatet}$.

- Forsiktighet, luft trekket vil sannsynligvis øke hvis livslinjen er kombinert med en uttrekbar fallsikring (EN360) eller en guidet type fallsikring med en fleksibel sikrings støtte (EN353-2) som ikke er testet sammen. Sikkerhetslinen skal ikke komme i kontakt med en spiss kant eller andre elementer som kan skade linen ved et eventuelt fall.

- Kontroller visuelt at utstyret er i god stand, og at det ikke har feil både før, under og etter bruk. Hvis du er i tvil om utstyret er pålitelig, skal du ikke bruke det før du har fått skriftlig bekreftelse fra en kompetent person om at utstyret er trygt.

• Stroppens tilstand, ingen tegn på rifter, ingen kutt, ingen løse tråder, ingen slitasje ved sømmene.

• Låsen skal ikke vise tegn på rust, endret farge, slitasje eller deformasjon. Kontroller at låsen er ren og fungerer korrekt.

• Generell tilstand: Forsikre deg om at merkingen er lesbar (identifikasjon- og / eller gyldighetsdato).

• Låsenes tilstand: Ingen fallindikator er aktivert, ingen synlig slitasje, ingen spor av rust, fargeendring eller deformasjon.

BRUK :

- Mens selen er i bruk, sjekk regelmessig selens justerings- og festelementer, samt det integrerte beltet. Disse delene må beskyttes mot ytre påvirkninger: mekanisk slitasje (støt, skarpe kanter ...), kjemikalier (sprut av syre, base, løsemidler ...), elektrisitet (kortslutninger, elektriske buer ...) eller varme (varme overflater, blåselamper ...).

- Fallsikringsystemet må i alle tilfeller være koblet til den dorsale D-ringen, eller til enden på forlengelsesbåndet dersom systemet er utstyrt med dette, eller til de to sternale ringene samtidig. Disse punktene er merket med bokstaven **A** (enkelte festepunkt) eller **A/2** (punkter som alltid må sammenkobles med hverandre).

- Bruk stroppringene (#1-3) for å feste endene på sikkerhetslinen rundt en påle eller annet passende element (kontroller motstandsdyktighet, fravær av skarpe kanter eller røe overflater). Dette elementet må kunne motstå en kraft på minst 18 kN. Fest stroppringene ved hjelp av koblingene som oppfyller kravene i EN362 til sikkerhetslinen (#1-4). Monteringen oppfyller kravene i

EN795:2012 type B + C (Hybrid).

- Dersom det allerede finnes forankringspunkter som er kompatible med EN795, kan du koble dem direkte til koblingene som oppfyller kravene i EN362 (#1-4) i enden av sikkerhetslinen. Denne konfigurasjonen oppfyller kravene i EN795:2012 type C.

- Festepunktene på strukturen der sikkerhetslinen skal festes skal ligge over brukeren og skal plasseres slik at risikoen for å falle og fallavstanden reduseres. Maksimum tillatt vinkel i forhold til horisonten er 15°. Festepunktene skal installeres av profesjonelle på riktig vis. Det anbefales at installasjonen kontrolleres av et kontrollorgan eller en autorisert person.

- Diagrammet i figur #4 viser resultatene fra offisielle falltester. Brukeren må vurdere dette når sikkerhetslinen installeres og brukes:

• Maksimal dynamisk forflytning (**y**)

• Gjenværende avstand etter fallet (**x**)

• Kraft målt ved det mobile festepunktet (**P**)

• Kraft målt ved endene på sikkerhetslinen (**F**)

- Unngå å bevege deg for langt på skrå fra festepunktet slik at du unngår pendelfall.

- Etter et fall skal sikkerhetslinen avhendes og erstattes av en ny.

- Instruksur for montering og fjerning av utstyret (#5) :

• Pos 1 : Stram stroppen med stroppestrammeren til brukerens maksimale kraft $F > 70 \text{ daN}$. Plass på stroppen er skikkelig strammet for bruk - Maksimal avstand = $1/200 \times \text{av rekkevidden}$.

• Pos 2 : Lås sperrerhåndtaket for å forhindre at utstyret beveger seg under bruk.

• Pos 3 : Åpne sperrerhåndtaket for å fjerne utstyret.

- Koble en line i samsvar med EN358, EN354 eller en falldemper i henhold til EN355 direkte til den installerte sikkerhetslinen i tråd med instruksene. Koblingene skal tilfredsstillende kravene i EN362.

- Koble kun til EN360 uttrekbar fallsikring og EN353-2 guidet type fallsikring som er testet i kombinasjon med NLDVM-livslinjen.

- OBS! Den mobile sikkerhetslinen NLDVM er utviklet for bruk av to personer maksimalt.

GENERELLE BRUKSVILKÅR :

- Periodisk kontroll av utstyrets effektivitet og motstand skal utføres av en kompetent kontrollør for å sikre brukerens sikkerhet.

En årlig obligatorisk kontroll bekrefter at utstyret fortsatt kan brukes. Bekreftelsen må være skriftlig.

- Disse produktene må ikke utsettes for temperaturer under $-30 \text{ }^\circ\text{C}$ eller over $+50 \text{ }^\circ\text{C}$.

- Utstyret skal ikke brukes til andre formål, og aldri brukes over sine begrensninger.

- Lagring: produktet må oppbevares på et tørt og luftigt sted på avstand fra enhver direkte eller indirekte varmekilde, og fra ultrafiolett stråling. Vått utstyr må tørkes på samme vilkår.

- Rengjøring og desinfisering: kun med vann og nøytral såpe.

- Emballasje: bruk en vanntett emballasje som beskytter mot råtning.

- Transport: med emballasje og beskyttet mot støt og trykk utenfra.

- Det er forbudt å endre eller reparere produktet.

- Levetid: Personlig fallsikringsutstyr er laget for mange års bruk ved normale bruksvilkår og riktig oppbevaring. Levetiden avhenger av hvordan produktet brukes. Enkelte spesielt harde omgivelser, sjøvann, silisium, kjemikalier, kan redusere levetiden til personlig verneutstyr. Under slike forhold må utstyret beskyttes og kontrolleres ekstra nøye før bruk. Den obligatoriske årskontrollen godkjenner produktets funksjonstilstand. Slik godkjenning kan kun skje skriftlig fra produsenten eller representanten.

Vi anbefaler at du plasserer en etikett som viser datoen for neste inspeksjon ved siden av identifikasjonsmerket.

På bakgrunn av ovenstående er produktenes levetid anslått av forhandleren til 10 (ti) år.

FORKLARING PÅ MERKELAPPEN (#3) : Produktmerking gir følgende informasjon

- 1 - Referansestandard og utgivelsesår og produkttype.
- 2 - Piktogram som fastslår at forankringsanordningen må kun brukes av en person i henhold til standarden EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)
- 3 - Logo og adresse til produsenten.
- 4 - Referanse på PPE.
- 5 - Maksimal lengde på PPE i meter.
- 6 - Serienummer.
- 7 - CE-merking.

- 8 - Navn på tilsynsorganet som bidrar til produksjonskontrollen.
- 9 - Produksjonsdato på PPE.
- 10 - Utløpsdato på PPE.
- 11 - Referansestandard og utgivelsesår og produkttype.
- 12 - Pictogram som angir at forankringsanordningen kan brukes til maksimum med to personer i henhold til standarden CEN/TS 16415 :2013 Type B+C (Hybrid).
- 13 - Figur som pålegger å lese bruksanvisningen før bruk.

Dette produktet er i samsvar med forordning 2016/425. Det oppfyller kravene i den harmoniserte standarden EN795:2012. Samsvarserklæringen er tilgjengelig på : www.neofeu.com.

Ansvarlig sted for UE-typekontroll :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIE

Ansvarlig sted for produksjonskontroll :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

FI

NIMISTÖ (#1):

- 1 - Hihnan kiristin.
- 2 - Hihna, kiinnityspuoli
- 3 - Hihna, kiristimen puoli
- 4 - Käsien lukittava liitin (AA-valinta) tai hakasella ja putoamisen ilmaisimella varustettu automaattiliitin (FF-valinta)(#6).

TUOTEVIITE (#2):

Viittaus	Maksimi-pituus	Liitin		
		Tyyppi	Lukitus	Putoamisen ilmaisim + hakanen
NLDVM100AA	10 m	Irrrottava	Käsi käyttöinen	Ei
NLDVM100FF	10 m	Ei irrottava	Automaattinen	Kyllä
NLDVM150AA	15 m	Irrrottava	Käsi käyttöinen	Ei
NLDVM150FF	15 m	Ei irrottava	Automaattinen	Kyllä
NLDVM200AA	20 m	Irrrottava	Käsi käyttöinen	Ei
NLDVM200FF	20 m	Ei irrottava	Automaattinen	Kyllä

VAROITUKSET :

- Ennen tämän tuotteen käyttöä lue nämä käyttöohjeet tarkoin ja säilytä ne huolellisesti.
- Mikäli tämä tuote myydään alkuperäisen kohdemaansa ulkopuolelle, jälleenmyyjän on toimitettava nämä käyttöohjeet laadittuina tuotteen käyttömaalle kielellä.
- Korkealla tehnyt työt ovat riskialttiita; vain täysin terveet ja hyvässä fyysisessä kunnossa olevat henkilöt saavat tehdä töitä ja vastata mahdollisiin hätätilanteisiin.
- Nämä laitteet muodostavat elintärkeän turvallisuuslaitteen, jonka virheellinen käyttö voi aiheuttaa kuolettavan vaaran käyttäjälle putoamistapauksessa.
- Muistutamme, että putoamisen pysäyttävässä järjestelmässä vain putoamisosajainvaljaita EN361 voidaan käyttää kehon kannattelemiseen.
- Tätä tuotetta saa käyttää vain koulutettu ja pätevä henkilö

tai tällaisen pätevän, turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa.

- Varmista ennen käyttöä ja sen aikana, että pelastussuunnitelma on laadittu, ja että se tunnetaan, jotta pelastus voidaan suorittaa tehokkaasti ja täysin turvallisesti.

- Tätä laitteistoa saa käyttää vain lyhytaikaisessa käytössä. **Älä käytä näitä laitteita nostovälineinä.**

- Älä laita henkilösuojavarustetta terävälle kumalle.

- Suojaa laitteistoa ja sen johtavia komponentteja mahdolliselta sähkökentältä.

- Siirrettävän NLDVM-liukujohtimen käyttö yhdessä automaattisella takaisinkelauskella varustetun liukutarraimen (EN360) tai taipuisassa johteessa liikkuvien liukutarraimien (EN353-2) kanssa voi aiheuttaa vaaroja, jos kokonaisuutta ei ole testattu.

- Kahden henkilön käytössä :

• Varo vaaraa, että putoava henkilö vie toisen henkilön mukanaan.

• Ota huomioon, että maavaran tulee olla suurempi ja liukujohtimen päihin kohdistuva rasitus on suurempaa.

KUVAUS :

Siirrettävä NLDVM-liukuohde on isokokoinen hihna, jonka pituutta voi säädellä, ja näin vaakasaisen liukujohtimen asennus lyhytekiseen käyttöön on helppoa. Sitä voi käyttää kaikissa teollisuuslaitoksissa ja rakennuksilla hoitoa, huoltoa ja puhdistusta varten.

Nämä varusteet on suunniteltu käytettäväksi liukutarrainjärjestelmässä normin EN363 mielessä aina, kun putoamisvaara on olemassa NLDVM-liukuohde on varustettu henkilösuojavarusteella, joka on luokitettu kiinnityslaitteesta, ja sille on tehty testejä normien mukaan.

- EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) käyttö vain yhdelle hengelle.

- CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) käyttö kahdelle hengelle. NLDVM-liukuohde on valmistettu polyesterihihnasta (#1-2 ; #1-3) , jonka leveys on 30 mm. Hihnan kiristin (#1-1) on sinkittyä terästä. Valinnaisesti hihnan päällystetyissä päissä voi olla automaattiset hakakiinnittimet (#1-4) (Viite, jossa on lopussa FF). Taulukossa "TUOTEVIITE" on esitetty yhteenvetona eri mallit.

NLDVM -liukujohtedetta saa käyttää vain vaakatasossa, minimiväli 5 metriä ja maksimi 20 metriä ilman välipistettä tai suunnanmuutosta (#2).

Jos kyseessä on putoamisen pysäytysjärjestelmä, laitteita on käytettävä putoamisenestolaitteiden kanssa, joiden kuormitusraja on 600 daN putoamistapauksessa (liikkuva liukutarrain jäykässä johteessa EN353-1, liikkuva liukutarrain taipuvassa johteessa EN353-2, energian absorboija EN355, liukutarrain, automaattinen kelaus EN360). Jos käyttö tapahtuu osana turvajärjestelmää tai työpisteessä pysymisen varmistavaa järjestelmää, on lisäksi käytettävä hihnaa EN358 tai EN354.

TARKASTUKSET :

- Kun kokoat putoamisenestojärjestelmää muiden turvakomponenttien kanssa, varmista kaikkien komponenttien yhteensopivuus ja noudata kaikkia tuote-esitteiden ohjeita ja tuoteisiin ja putoamisenestojärjestelmiin sovellettavia normeja. Varmista, että minkään komponentin turvatoiminto ei kärsi muiden komponenttien turvatoimintojen eivätkä ne haittaa toistan.

- Aina ennen putoamisenestojärjestelmän käyttöä käyttäjän alla vaadittava vapaa tilaa (maavaara), jotta käyttäjä ei törmää maahan tai muihin putoamisreitillä oleviin kiinteisiin tai liikkuviin esteisiin putoamistapauksessa. **Käyttäjän jalkojen alla olevan ilmapetovoinon on otettava huomioon pelastuslinjan ja käytetyn putoamisenestolaitteen vaadittavan ilmavoiman enimmäispoikkeama** (katso käytettyjen laitteiden käyttöohjeet) (#4): Ilmavirta = $y + 1 m +$ putoamissuojalaitteen ilmavirta.

- Varoitus, ilmanvirtaus todennäköisesti kasvaa, jos turvaköyteen yhdistetään sisäänvedettäviä putoamissuojia (EN360) tai ohjattu putoamissuoja joustavalla kiinnitysuella (EN353-2), jonka yhteensopivuutta ei ole testattu. Muuten putoamisen aiheuttama taipuminen ei saa laittaa liukujohtinta kontaktiin terävän kulman kanssa tai jonkin muun elementin kanssa, joka voi vahingoittaa hihnaa.

- Varmista silmävaraisesti aina ennen varusteiden käyttöä, sekä käytön aikana että sen jälkeen, että laitteet ovat hyvässä kunnossa eikä niissä ole vikoja. Jos epäilet laitteiden tehokkuutta, älä käytä niitä, ennen kuin olet saanut päteväen henkilön antaman luvan jatkaa käyttöä.

- Hihnojen kunto: ei merkkejä repeämisen alkamisesta, purkaantumisesta tai ompeleiden kulumisesta.
- Kiristimen kunto: ei merkkejä hapettumisesta, värin haalistumisesta, kulumisesta tai vääntymisestä Varmista, että kiristin on puhdas ja toimii kunnolla.
- Yleinen kunto: Varmista, että merkinnät ovat luettavissa (tunnistus ja/tai voimassaolopäivä).
- Liittimien kunto: Putoamisen ilmaisimet eivät ole aktivoituneet, ei merkkejä kulumisesta, hapettumisesta, värin haalistumisesta tai vääntymisestä.

KÄYTTÖ :

- Tarkista käytön aikana säännöllisesti valjaiden säätöelementit ja kiinnityselementit sekä kiinteä vyö. Näiden osien on suojattava mahdollisia ympäristöstä aiheutuvia iskuja vastaan: mekaaniset iskut (isku, leliskaava reuna tms.), kemialliset hyökkäykset (happojen, emästen, liuottimien roiskuminen tms.), sähköiset hyökkäykset (oikosulku, sähkökaari tms.) tai lämpöhyökkäykset (kuuma pinta, puhalluslamput tms.).

- Putoamissuojajärjestelmä on ehdottomasti kiinnitettävä selkäkiinnikkeeseen tai jatkohihnan päähän, jos sellainen on varusteena tai rintalastan kahteen renkaaseen yhtä aikaa. Nämä pisteet on merkitty **A**-kirjaimella (ainoat kiinnitykset) tai **A/2** (nämä pisteet on liitettävä ehdottomasti yhdessä).

- Käytä hihnarenkaita (#1-3) kiinnittämään irrotettavan

liukujohtimen päät pylväaseen tai sopivaan rakenteeseen (lujuus, ei teräviä kulmia tai hankaavia pintoja). Rakenteen tulee kestää vähintään 18kN rasitusta. Kiinnitä hihnarenkaita liittimillä, jotka vastaavat liukujohtimen vaatimuksia EN362 (#1-4). Kokonaisuus vastaa vaatimuksia normissa EN795: 2012 tyyppi B+C (Hybrid).

- Jos normin EN795 mukaiset rakennekiinnityspisteet ovat jo olemassa, voit kytkä niihin liittimet, jotka täyttävät normin EN362 (#1-4) ja jotka sijaitsevat liukujohtimen päissä. Tämä kokoonpano vastaa vaatimuksia normissa EN795: 2012 tyyppi C.

- Niiden rakennekiinnityspisteiden, joihin liukujohte asennetaan, tulee sijaita käyttäjän yläpuolella, jotta putoamismatkaa ja -riskiä voidaan vähentää. Vaakataason suhteen maksimikäyttökulma on 15°. Kiinnitysten teossa on oltava erityisen huolella, ja se kuuluu tällaisiin tehtäviin erikoistuneille asentajille. Asennukset on syytä tarkistuttaa erityisellä tarkastusorganisaatiolla tai pätevällä henkilöllä.

- Taulukko kuvassa #4 esittää vaatimusten edellyttämien putoamistestien tulokset. Irrotettavan liukujohteen käyttäjän on otettava huomioon seuraavat seikat asentaessa ja käyttäessään liukujohtinta :

- Dynaaminen maksimitaipuma (y)
- Jäännoistaipuma putoamisen jälkeen (x)
- Liikkuvassa ankkurointipisteessä mitattu maksimirasitus (P)
- Liukujohtimen ankkuripääteissä mitattu rasitus (F)
- Pidä liukujohte mahdollisimman hyvin pystysuorassa, jotta vältät heiluriliikkeen putoamisen yhteydessä.
- Putoamisen jälkeen siirrettävä liukujohte on heitettävä pois ja vaihdettava.

- Laitteiston asennus- ja irrotusohjeet (#5) :

- Pos 1 : Kiristä hihna hihnankiristimen avulla siten, että käyttäjän maksimoima on $F \geq 70$ daN. Aina ennen käyttöä on tarkistettava, että hihna on kunnolla kiristetty – Hihnan maksimitaipuma = $1/200^{\circ}$ alueesta.
- Pos 2 : Räikkäkiristäjän kahvan lukitus takaa, että laitteiston säädöt eivät muutu käytön aikana.
- Pos 3 : Räikkäkiristäjän kahvan lukituksen avaus laitteiden irrottamiseksi.

- Liitä suoraan asennettuun liukujohtimeen hihna EN358 tai EN354 tai energian absorboija EN355, ota huomioon eri käyttöjen asettamat vaatimukset. Liittimien täytyy vastata normia EN362.

- Yhdistä vain EN360 mukaisia sisäänvedettäviä putoamissuojia ja EN353-2 -tyyppisiä putoamissuojia, joiden yhteensopivuus NLDVM-turvaköyden kanssa on testattu.

- Huomio, liikkuva liukujohtin NLDVM on suunniteltu enintään 2 hengen yhtiäikäiseen käyttöön.

YLEISET KÄYTTÖEHDOT :

- Pätevän tarkastajan tekemä määräaikaistarkistus on välttämätön, jotta varmistettaisiin käyttäjän turvallisuus liittyen laitteen tehokkuuden ja kestävyyden ylläpitoon. Pakollinen vuositarkastus vahvistaa laitteen kunnan, ja sen saa pitää toiminnassa vain kirjallisella luvalla.

- Näitä tuotteita ei saa altistaa alle -30 °C tai yli +50 °C lämpötiloille.

- Tätä laitetta ei saa käyttää missään tapauksessa sen rajojen ulkopuolella.

- Varastointi: tuote on varastoitava kuivaan ja ilmastoituun paikkaan, suojassa kaikilta suorilta ja epäsuorilta lämmönlähteiltä ja ultraviolettisäteiltä. Kostean laitteen kuivaus on tehtävä samoissa olosuhteissa.

- Puhdistus ja desinfiointi: ainoastaan pH-arvoltaan neutraalilla saippualla.

- Pakkaus: käytä vesitiivistä lahosuojattua pakkausta.

- Kuljetus: pakauksessa suojassa ympäristöstä aiheutuvilta iskuiltä ja paineilta.

- Tuotteen kaikki muokkaus tai korjaus on kiellettyä:

- Käyttökäsi: Henkilönsuojaimet korkealta putoamista vastaan on

suunniteltu useita toimintavuosia varten normaaleissa käyttö- ja säilytysolosuhteissa. Käyttöikä riippuu laitteella tehdystä käytöstä. Tietyt erittäin syövyttävät, merelliset, piitä sisältävät ja kemialliset ympäristöt voivat vähentää henkilönsuojainlaitteiden käyttöikää. Tässä tapauksessa erityistä huomiota on kiinnitettävä suojaukseen ja tarkastuksiin ennen käyttöä. Pakollinen vuositarkastus vahvistaa mekanismin asianmukaisen toiminnan

ja sen pysymisen toiminnassa, joka tapahtuu vain valmistajan tai sen edustajan kirjallisella suostumuksella.

Suosittellemme, että merkitset seuraavan tarkastuspäivämäärän liimattavalla etiketillä, jonka asennat tunnustusetiketin viereen.

- Koskien edellä mainittua, markkinoille saattamisesta vastuussa olevan tahon suosittelemien tuotteiden suositusikä on 10 (kymmenen) vuotta.

MERKINTÖJEN SELITYS (#3) : Tuotemerkinnät antavat seuraavat tiedot

1 - Viitestandardi ja julkaisuvuosi ja tuotetyyppi.

2 - Piktogrammi, jonka mukaan ankkurointilaitteen saa käyttää vain yksi henkilö standardin mukaisesti EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)

3 - Valmistajan logo ja osoite.

4 - Viite PPE: lle.

5 - PPE: n enimmäispituus mittarissa.

6 - Sarjanumero.

7 - CE-merkintä.

8 - Valmistustarkastuksen suorittavan tahon määrätyt.

9 - Valmistuspäivämäärä of PPE.

10 - Lunastuspäivämäärä of PPE.

11 - Viitestandardi ja julkaisuvuosi ja tuotetyyppi.

12 - Piktogrammi, jossa määrätään, että ankkurointilaitte voidaan käyttää enintään kahden henkilön standardin mukaisesti CEN/TS 16415 :2013 Type B+C (Hybrid).

13 - Symboli, joka käskää lukemaan käyttöohjeet ennen käyttöä.

Tämä tuote noudattaa asetusta 2016/425. Se vastaa yhdenmukaistetun standardin EN795:2012 vaatimuksia. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa osoitteesta : www.neofeu.com.

UE-tyyppitarkastuksen suorittanut laitos :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIE

Tuotantotarkastuksen suorittanut laitos :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

SE

TERMFÖRTECKNING (#1):

1 - Repets justeringsspänne.

2 - Linans sidoförankring.

3 - Linans sidojusteringspänne.

4 - Koppling för manuell låsning (Alternativ AA) eller automatisk länkkoppling med fallstopp (Alternativ FF).(#6).

REFERENS PRODUKT (#2):

Referens	Lg max	Koppling		
		Typ	Låsning	Kontroll av fallet + Länken
NLDVM100AA	10 m	Löstagbar	Manuell	Nej
NLDVM100FF	10 m	Inte löstagbar	Automatisk	Ja
NLDVM150AA	15 m	Löstagbar	Manuell	Nej
NLDVM150FF	15 m	Inte löstagbar	Automatisk	Ja
NLDVM200AA	20 m	Löstagbar	Manuell	Nej
NLDVM200FF	20 m	Inte löstagbar	Automatisk	Ja

VARNINGAR :

- Läs igenom den här bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten och spara den för framtida bruk.

- Vid en eventuell andrahandsförsäljning av produkten utanför det första mottagarlandet, ska återförsäljaren tillhandahålla den här bruksanvisningen på det språk som talas i användarlandet.

- Arbeten på höga höjder är riskabla och endast en individ med perfekt hälsa och god fysisk kondition får ingripa och hantera

eventuella krissituationer.

- Denna utrustning är ett mycket viktigt säkerhetsmedel. Felaktig användning kan utgöra en fara för livet i händelse av fall.

- Det bör noteras att endast selar som är godkända enligt EN361 får användas som fastgöring i ett fallskydds-system.

- Produkten får endast användas av en utbildad och kompetent person eller av någon som arbetar under uppsikt av en sådan person.

- Försäkra dig om att en räddningsplan har utarbetats och att du är införstådd med den före och under användningen, så att ingripandet kan ske på ett effektivt och säkert sätt.

- Utrustningen får inte användas annat än tillfälligt. **Använd inte den här utrustningen för klättring/elevation.**

- Fäst inte skyddsutrustningen vid något vasst.

- Skydda utrustningen och dess ledande delar mot eventuella elstötar.

- Användningen av en flyttbar säkerhetslina (NLDVM) kombinerat med ett fallskydd med automatisk repellerer (EN360) eller ett mobil fallskydd som löper på en flexibel förankring (EN353-2) kan vara farligt om utrustningen inte har testats ordentligt.

- Vid användning för två personer :

• Var uppmärksam på risken för att den andre användaren kan fastna i linorna i händelse av att den första personen faller.

• Att hålla koll på det fria luftutrymme liksom på belastningen på linans ändar är mycket viktigt..

BESKRIVNING :

Den flyttbara säkerhetslinan (NLDVM) är ett långt rep av större storlek, enkelt reglerbar längd som tillåter enkel installation av en tillfällig horisontell lina. Den är användbar inom all slags industri, på bygplatser eller byggnader för underhåll eller rengöring.

Den här utrustningen är konstruerad för att användas som ett system för fallskydd i enlighet med normen EN 363, då det finns ökad risk för fall från hög höjd.

Den flyttbara säkerhetslinan (NLDVM) är en individuell skyddsutrustning klassad som ankringskonstruktion och som har testats i enlighet med normerna :

- EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) för användning av en ensam person.

- CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) för användning av två personer.

Den flyttbara säkerhetslinan (NLDVM) är tillverkad i polyesterrep (**#1-2 ; #1-3**) i storlek 30 mm. Repets justeringsspänne (**#1-1**) är i galvaniserad stål. Som tillval kan ytterändarna av den sydda linan ha ett hölje och vara försett med automatkoppling med stopp (**#1-4**) (Markerat med suffixet FF). Tabellen « REFERENSPRODUKT » sammanfattar de olika versioner som finns.

Den flyttbara säkerhetslinan (NLDVM) kan enbart användas horisontellt, för en räcklängd på minimum 5 meter och maximum 20 meter, utan mellanliggande förankringspunkt och utan någon riktningssändring (**#2**).

Om man har ett system för fallstopp måste detta alltid användas tillsammans med fallskyddsutrustning som begränsar påfrestningen till 600 daN i händelse av ett fall (flyttbart fallskydd på ett fast stöd EN353-1, flyttbart fallskydd på ett flexibelt stöd EN353-2, energiabsorbent EN355, fallskydd med automatisk stopp EN360). Vid användning som en integrerad del i ett uppehållande system eller ett system för positionering vid arbete, måste den kompletteras med en lina EN358 eller EN354.

KONTROLLER :

- Vid sammansättning av systemet för fallskydd med andra säkerhetskomponenter, verifiera kompatibiliteten med var och en av delarna och se till att följa alla rekommendationer i produkternas instruktioner och de regler som gäller för system för fallskydd. Var extra uppmärksam på att säkerhetsfunktionen på någon av delarna inte påverkar säkerhetsfunktionen hos en annan del och att de inte på något sätt hindrar varandra.

- Innan varje användning av ett system för fallskydd är det absolut nödvändigt att verifiera fritt utrymme (lufttrum) som krävs under användaren finns på ett sådant sätt att i händelse av ett fall det inte sker någon kollision vare sig med marken eller med annat objekt, fast eller som rör sig, i fallriktningen. **Fri höjd under användarens fötter ska ta hänsyn till det maximala svängrummet för säkerhetslinan samt till den fria höjden som krävs för den använda fallskyddsutrustningen** (se manualen för den utrustning som används)(**#4**): Fri höjd = $y + 1$ m + fri höjd för fallskyddsanordningen.

- Var försiktig, luftdraget kommer sannolikt att öka om livlinan kombineras med en infällbar förankringslina (EN360) eller styrt glidlås på förankringslina på ett flexibelt stödstativ (EN353-2) som inte har testats tillsammans. Vidare får inte en böjning i händelse av ett fall få linan att komma i kontakt med ett kraftigt stopp eller andra element som kan skada repet.

- Kontrollera genom visuell inspektion före, under och efter användning att utrustningen är i gott skick och felfri. Om det finns tvivel om utrustningens pålitlighet, använd den inte innan ni fått skriftlig bekräftelse från en person som har kompetens att bedöma dess återanvändning.

• Repets skick: inga förslitningar, inga skärskador, inga brottstyr, inga förslitning av sömmarna.

• Spännets skick: ingen oxidering eller missfärgning, ingen förslitning, ingen deformation. Verifiera att spännet fungerar väl

• Allmänt skick: Särkerställ att alla markeringar går att avläsa (identifiering och/eller giltighetsdatum).

• Kopplingarnas skick: Ingen aktivering av fallstoppen, inget

uppenbart slitage, inga spår av oxidering eller missfärgning, ingen deformation.

ANVÄNDNING :

- Kontrollera regelbundet selens justeringskomponenter och fästorgan samt det integrerade bältet under användningen. Dessa selar måste skyddas mot alla yttre påfrestningar: mekaniska påfrestningar (fysiska stötar, vassa kanter...), kemiska påfrestningar (angrepp av syra, alkaliska ämnen, lösningsmedel...), elektriska påfrestningar (kortslutningar, elektriska båg...), eller termiska påfrestningar (heta ytor, svetsbrännare...).

- Fallskyddssystemet måste obligatoriskt anslutas antingen i ryggen eller i änden på förlängningslinan om en sådan ingår i utrustningen, eller samtidigt i två öglor på bröstet. Dessa punkter identifieras av bokstaven **A** (unik fästpunkt) eller **A/2** (Måste obligatoriskt fästa i båda punkterna).

- Använd repetets öglor (**#1-3**) för att fixera ändarna på den flyttbara säkerhetslinan runt en balk eller lämplig byggnadsdel (tillräckligt stark, frånvaro av hinder och slipande ytor). Byggnadsdelen måste kunna motstå ett ryck på minst 18kN. Fäst repetets öglor i säkerhetslinan med hjälp av kopplingar i enlighet med EN362 (**#1-4**). Utrustningen är sammansatt i enlighet med normen EN795 :2012 typ B+C (Hybrid).

- I händelse av att det redan finns ankringspunkter i byggnadsdelen anpassade för EN795 är det möjligt att fästa dem direkt i kopplingarna för EN362 (**#1-4**) som finns i ändarna av säkerhetslinan. Utrustningen är sammansatt i enlighet med normen EN795 :2012 typ C.

- Ankringspunkterna på byggnadsdelen där säkerhetslinan är fäst måste vara under användaren och måste vara placerade på ett sätt så att de samtidigt minimerar risken för fall och längden på fallet. Den maximala vinkeln i förhållande till horisontalen är på 15°. Installering av förankring måste utföras omsorgsfullt och göras av specialister på sådana arbeten. Det rekommenderas att installationen verifieras av en kunnig person eller genom testbelastning.

- Tabellen över schemat **#4** visar resultaten av de reglementsenliga falltesten. Användaren måste hålla koll på följande under installation och användning av flyttbar säkerhetslina :

• Maximal dynamisk flexibilitet (**y**)

• Kvarvarande flexibilitet efter fallet (**x**)

• Uppmått belastning på den flyttbara ankringspunkten (**P**)

• Uppmått belastning på säkerhetslinans ankringsändar (**F**)

- Undvik att ta borer säkerhetslinans plombering för att begränsa storleken på ett eventuellt pendlande fall.

- Efter ett fall måste den flyttbara säkerhetslinan kasseras och ersättas.

- Dokumentering av installation och nedmontering av utrustningen (**#5**) :

• Pos 1 : Repets elasticitet vid mitten av dess spänne och vid maximal kraft från användaren ska vara $F \geq 70$ daN. Före varje användning, försäkra dig om att linan är sträckt - Maximal flexibilitet för repet = $1/200^{\circ}$ av området.

• Pos 2 : Låsning av spännets grepp till klicket för att undvika att det släpper under användning av utrustningen.

• Pos 3 : Upplåsning av spännets grepp till klicket för koppla isär utrustningen.

- Koppla direkt på säkerhetslina installerad med en lina EN358 eller EN354 eller en energiabsorbent EN355 men var samtidigt uppmärksam på kraven för de olika användningssätten. Kopplingarna måste vara anpassade enligt normen EN362.

- Anslut endast EN360 infällbar förankringslina och EN353-2 styrt glidlås på förankringslina som har testats i kombination med NLDVM-livlina.

- Varning, den flyttbara säkerhetslinan (NLDVM) är konstruerad för att användas simultant av max 2 personer.

ALLMÄNNA ANVÄNDARVILLKOR :

- Regelbundna kontroller utförda av en behörig besiktningsman krävs för att försäkra användarens säkerhet som är relaterad till utrustningens bibehållna effektivitet och styrka. Utrustningens tillstånd inspekteras genom obligatoriska årliga kontroller och dess fortsatta användning får endast tillåtas genom ett skriftligt godkännande.
- Utsatt inte produkterna för temperaturer under -30 °C eller över +50 °C.
- Utrustningen får under inga omständigheter användas om dessa gränser inte iakttas.
- Förvaring: produkten måste förvaras på en torr, välventilerad plats, i skydd från alla direkta eller indirekta värmekällor och ultraviolett strålning. En utrustning som har blivit blöt måste torka i samma förhållanden.
- Rengöring och desinficering: endast med vatten och ett neutralt tvättmedel.
- Förpackning: använd en vattentät skyddsförpackning som inte kan ruttna.

- Transport: i förpackning och i skydd från stötar eller tryck i miljön.
- Det är förbjudet att modifiera eller reparera produkten.
- Livslängd: Personlig skyddsutrustning mot fall från höga höjder är konstruerade för många års användning under normala användnings- och förvaringsförhållanden. Hållbarheten beror på hur produkten har använts. Personlig utrustning som används i särskilt aggressiva miljöer, t.ex. i marina, kiselhaltiga eller kemiska miljöer, kan få en begränsad hållbarhet. I dessa fall måste särskild uppmärksamhet ägnas åt skydd och inspektioner före användning. Genom den årliga kontrollen utvärderas mekanismens korrekta funktion och en fortsatt användning kan endast tillåtas genom ett skriftligt godkännande från inspektören eller en annan behörig person.
- Vi rekommenderar att indikera datum för nästa inspektion genom en etikett att fästa på identifieringsetiketten.
- Mot bakgrund av det ovanstående, fastställer marknadsföringschefen en rekommenderad hållbarhet för dessa produkter på 10 (tio) år.

FÖRKLARING TILL MÄRKNINGAR (#3) : Produktmärkning ger följande information

- 1 - Referensstandard och publiceringsår och produkttyp.
- 2 - Pictogram som anger att förankringsanordningen endast får användas av en person enligt standarden EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)
- 3 - Logotyp och adress till tillverkaren.
- 4 - PPE-referens.
- 5 - Maximal längd av PPE i meter.
- 6 - Serienummer.
- 7 - Markering EG.
- 8 - Identifiering av anmält organ i samband med

- produktionskontrollen.
- 9 - Tillverkningsdatum av PPE.
- 10 - Utgångsdatum av PPE.
- 11 - Referensstandard och publiceringsår och produkttyp.
- 12 - Pictogram som anger att förankringsanordningen kan användas till det maximala med två personer enligt standarden CEN/TS 16415 :2013 Type B+C (Hybrid).
- 13 - Symbol som uppmanar till att läsa bruksanvisningen före användning.

Den här produkten överensstämmer med Förordning 2016/425. Den uppfyller kraven i den harmoniserade standarden EN795:2012. Försäkran om överensstämmelse finns på : www.neofeu.com.

Ansvarig instans för UE-typgodkänning :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIE

Ansvarig instans för produktionskontroll :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

GR

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ (#1):

- 1 - Εντατήρας ιμάντα.
- 2 - Ιμάντας από την πλευρά της ασφαλίσης.
- 3 - Ιμάντας από την πλευρά του εντατήρα.
- 4 - Καραμπίνερ ασφαλείας με μη αυτόματο κλειδωμα (Επιλογή AA) ή καραμπίνερ ασφαλείας με αυτόματο περιστροφικό κλειδωμα και ασφάλεια κατά των πτώσεων (Επιλογή FF)(#6).

ΠΡΟΪΟΝ ΑΝΑΦΟΡΑΣ (#2):

Αναφοράς	Μέγιστο μήκος	Καραμπίνερ		
		Τύπος	κλειδωμα	Ασφάλεια κατά της πτώσης + Περιστροφείας
NLDVM100AA	10 m	Αφαιρούμενος	Χειροκίνητος	Όχι
NLDVM100FF	10 m	Σταθερός	Αυτόματος	Ναι
NLDVM150AA	15 m	Αφαιρούμενος	Χειροκίνητος	Όχι
NLDVM150FF	15 m	Σταθερός	Αυτόματος	Ναι
NLDVM200AA	20 m	Αφαιρούμενος	Χειροκίνητος	Όχι
NLDVM200FF	20 m	Σταθερός	Αυτόματος	Ναι

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ :

- Πριν από κάθε χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά αυτή την ειδοποίηση και φυλάξτε την προσεκτικά.
- Μετά την τυχόν επαναπώληση του προϊόντος, εκτός της πρώτης χώρας προορισμού, ο επαναπωλητής πρέπει να παρέχει αυτόν τον τρόπο εργασίας στη γλώσσα της χώρας χρήσης αυτού του προϊόντος.
- Οι παρεμβάσεις καθ' ύψος είναι επικίνδυνες, μόνο ένα άτομο σε τέλεια κατάσταση υγείας και καλή φυσική κατάσταση μπορεί να παρέμβει και να αντιμετωπίσει τυχόν καταστάσεις έκτακτης ανάγκης.
- Αυτός ο εξοπλισμός αποτελείται από ένα ζωτικό όργανο ασφαλείας, μια λανθασμένη χρήση που θα δημιουργούσε θανάσιμο κίνδυνο για το χρήστη σε περίπτωση πτώσης.
- Σας υπενθυμίζουμε ότι σε ένα αντιπυκτικό σύστημα, μόνο μια ζώνη αντι-πτώσης EN361 μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη λήψη αέρα.
- Η χρήση αυτού του προϊόντος δεν μπορεί να γίνεται παρά μόνο από ένα άτομο καταρτισμένο και ικανό ή υπό την επίτηρηση ενός τέτοιου προσώπου.
- Σηγουρευτείτε ότι πριν και κατά τη διάρκεια της χρήσης προβλέπεται ένα πλάνο σωτηρίας και είναι γνωστό έτσι ώστε να παρέμβει με ικανό τρόπο και κάθε ασφάλεια.
- Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για προσωρινή χρήση. **Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό αυτό ως μέσο ανύψωσης.**
- Μην πιέζετε τα ΜΑΠ σε αιχμηρή ακμή.
- Προστατέψτε τον εξοπλισμό και τα στατικά του μέρη που είναι αγωγοί πιθανού ηλεκτρικού πεδίου.
- Η χρήση του κινητού ιμάντα ασφαλείας NLDVM σε συνδυασμό με μια διάταξη συγκράτησης πτώσης με αυτόματη επανατύλιξη (EN360) ή μια κινητή διάταξη συγκράτησης πτώσης που κινείται πάνω σε ένα εύκαμπτο υποστήριγμα ασφάλισης (EN353-2) μπορεί να προκαλέσει πιθανούς κινδύνους αν το σύνολο δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμές.
- Όταν χρησιμοποιείται από δύο άτομα :
 - Βεβαιωθείτε για την μη εμπλοκή στην πτώση του δεύτερου χρήστη σε περίπτωση πτώσης του πρώτου.
 - Λάβετε υπόψη σας το γεγονός ότι το ελεύθερο ύψος και οι τάσεις στα άκρα του ιμάντα ασφαλείας είναι πιο σημαντικοί.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ :

- Ο κινητός ιμάντας ασφαλείας NLDVM είναι ένας μακρύς ιμάντας μεγάλου μεγέθους, εύκολα ρυθμιζόμενος κατά το μήκος του, το οποίο επιτρέπει την εύκολη εγκατάσταση ενός προσωρινού οριζόντιου ιμάντα ασφαλείας. Χρησιμοποιείται σε όλα τα βιομηχανικά, τα κατασκευαστικά εργοστάσια ή σε οικοδομές για εργασίες συντήρησης, επισκευής ή καθαρισμού.
- Αυτός ο εξοπλισμός είναι σχεδιασμένος για να χρησιμοποιηθεί ως συστατικό συστήματος συγκράτησης πτώσης κατά την έννοια του πρότυπου EN 363, αμέσως μόλις διαπιστωθεί κίνδυνος πτώσης από ύψος.
- Ο κινητός ιμάντας ασφαλείας NLDVM είναι μέσο ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) που χαρακτηρίζεται ως διάταξη ασφάλισης, αφού προηγουμένως αποτέλεσε αντικείμενο δοκιμών έχουν σύμφωνα με τα πρότυπα :
 - EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) για χρήση από ένα άτομο.
 - CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) για χρήση από δύο άτομα.
- Ο ιμάντας ασφαλείας NLDVM είναι κατασκευασμένος από πολυεστερικό ιμάντα **(#1-2 ; #1-3)** πλάτους 30 mm. Η εντατήρας του ιμάντα **(#1-1)** είναι από γαλβανισμένο ατσάλι. Προαιρετικά, τα ραμμένα άκρα του ιμάντα μπορεί να φέρουν επένδυση και να είναι εφοδιασμένος με караμπίνερ ασφαλείας με αυτόματο περιστροφικό κλειδίωμα **(#1-4)** (Αριθμός αναφοράς με πρόθεμα

FF). Ο πίνακας «ΚΩΔΙΚΟΙ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ» συνοψίζει τις διαφορές υπάρχουσες εκδόσεις του προϊόντος.

Ο ιμάντας ασφαλείας NLDVM δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνο οριζόντια για ένα ελάχιστο εύρος 5 μέτρων και μέχρι 20 μέτρα κατά το μέγιστο χωρίς ενδιάμεσο σημείο και χωρίς στροφή **(#2)**.

Στην περίπτωση ύπαρξης συστήματος συγκράτησης πτώσης, θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό συγκράτησης πτώσης που περιορίζει την δύναμη της πτώσης στα 600 daN σε περίπτωση πτώσης (κινητή διάταξη κατά των πτώσεων σε άκαμπτο υποστήριγμα ασφάλισης EN353-1, κινητή διάταξη συγκράτησης πτώσης σε εύκαμπτο υποστήριγμα ασφάλισης EN353-2, απασβεστήρα κραδασμών EN355, σύστημα συγκράτησης πτώσης με αυτόματη επανατύλιξη EN360). Στην περίπτωση χρήσης που εντάσσεται σε σύστημα συγκράτησης ή σύστημα εντοπισμού θέσης για να λειτουργήσει, θα πρέπει να χρησιμοποιείται συμπληρωματικά με ένα κορδόνι EN358 ή EN354.

ΕΠΑΛΛΗΘΕΥΣΕΙΣ :

- Κατά τη σύνθεση του συστήματος προστασίας από πτώση με άλλα στοιχεία ασφαλείας, ελέγξτε τη συμβατότητα του κάθε συστατικού στοιχείου και διασφαλίστε την εφαρμογή όλων των συστάσεων των οδηγιών χρήσης των προϊόντων και των προτύπων που αφορούν το σύστημα προστασίας κατά των πτώσεων. Βεβαιωθείτε ειδικότερα ότι η λειτουργία ασφαλείας δεν από τα συστατικά μέρη της λειτουργίας ασφαλείας δεν επηρεάζεται από τη λειτουργία ασφαλείας ενός άλλου συστατικού μέρους και δεν αλληλεπιδρούν μεταξύ τους.
- Πριν από κάθε χρήση ενός συστήματος συγκράτησης πτώσης, είναι επιτακτική ανάγκη να ελέγξετε τον ελεύθερο χώρο (ελεύθερο ύψος) που απαιτείται κάτω από τον χρήστη, έτσι ώστε σε περίπτωση πτώσης να μην υπάρχει σύγκρουση με το έδαφος ή με ένα σταθερό ή κινούμενο εμπόδιο που βρίσκεται στην πορεία. **Το ελεύθερο ύψος κάτω από τα πόδια του χρήστη θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τη μέγιστη κάμψη του σχοινιού ασφαλείας και το ελεύθερο ύψος που απαιτείται για τον εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις που χρησιμοποιείται** (βλ. οδηγίες χρήσης του χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού)**(#4)**: Ελεύθερο ύψος = $y + 1 \text{ m} + \text{ελεύθερο ύψος του μηχανισμού προστασίας από πτώσεις}$.
- Προσοχή. Το ελεύθερο ύψος έχει την τάση να αυξάνεται εάν το σχοινί ασφαλείας συνδυάζεται με έναν εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις με αυτόματη επαναφορά (EN360) ή έναν κινητό εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις επί του στηρίγματος εύκαμπτου ακυροβολημένου ατσάλου (EN353-2) που δεν έχουν δοκιμαστεί μαζί. Επιπλέον, το βέλος, που προκύπτει σε περίπτωση πτώσης, δεν πρέπει να θέσει σε επαφή τον ιμάντα ασφαλείας με αιχμηρή ακμή ή οποιαδήποτε άλλα υλικά που μπορεί να προκαλέσουν φθορά στον ιμάντα.
- Ελέγξτε, με οπτική εξέταση, πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση, την καλή κατάσταση του εξοπλισμού και την απουσία ελαττωμάτων. Σε περίπτωση αμφιβολίας για την αξιοπιστία του εξοπλισμού, μην τον χρησιμοποιήσετε πριν λάβετε γραπτή άδεια από το αρμόδιο πρόσωπο για να αποφασίσετε την επαναχρησιμοποίησή του.
- Κατάσταση των ιμάντων: δεν πρέπει να φέρουν σημάδια διακοπής της ύφανσης, πρέπει να μην έχουν ξεφτίσει, να μην έχουν φθορές στις ραφές.
- Κατάσταση του εντατήρα: χωρίς οξειδωση ή αποχρωματισμό, χωρίς φθορά, χωρίς παραμόρφωση. Ελέγξτε την καθαριότητα του εντατήρα και την εύρυθμη λειτουργία του.
- Γενική κατάσταση: Βεβαιωθείτε ότι οι σημάσεις είναι αναγνώσιμες (αυτοποσίωση ή / και την ημερομηνία ισχύος).
- Κατάσταση των караμπίνερ ασφαλείας: Μη ενεργοποίηση των

ασφαλείων κατά των πτώσεων, καμία εμφανής φθορά, κανένα ίχνος της οξειδωσης ή αποχρωματισμού, χωρίς παραμόρφωση.

ΧΡΗΣΗ :

- Κατά τη διάρκεια της χρήσης, να επαληθεύετε τακτικά τα στοιχεία ρύθμισης και στερεώματα της ζώνης και της ολόκληρης της ζώνης. Αυτά τα εξαρτήματα πρέπει να προστατεύονται από κάθε επίθεση που προέρχεται από το περιβάλλον : Μηχανικές επιθέσεις (σοκ, στάσεις...), χημικές (προβολή οξέων, βάσεων, διαλυμάτων...) ηλεκτρικές (βραχυκύκλωμα, ηλεκτρικό τόξο...) ή θερμικές (καυτή επιφάνεια, οξυγονοκολλήσεις...).

- Το σύστημα κατά των πτώσεων πρέπει υποχρεωτικά να είναι συνδεδεμένο στη ραχιαία πλευρά, ή στο άκρο του μάντα προέκτασης, εάν διαθέτει, ή στους δύο κρίκους του στέρνου ταυτόχρονα. Τα σημεία αυτά ορίζονται με το γράμμα **A** (μοναδική αγκύρωση) ή **A/2** (Υποχρεωτικό δέσιμο αυτών των σημείων μαζί).

- Χρησιμοποιήστε τους κρίκους του μάντα (**#1-3**) για να στερεώσετε τα άκρα του κινητού μάντα ασφαλείας γύρω από μια δοκό ή μια κατάλληλη δομή (αντοχή, απουσία αιχμηρής ακμής ή τραχιά επιφάνεια). Η δομή θα πρέπει να είναι σε θέση να αντέξει δύναμη τουλάχιστον 18kN. Κρεμάστε τους κρίκους των μάντων με τη βοήθεια των καραμπίνας ασφαλείας συμβατών με το EN362 του μάντα ασφαλείας (**#1-4**). Το σύνολο συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του προτύπου EN795: 2012 τύπου B + C (Υβριδικό).

- Σε περίπτωση που τα δομικά σημεία ασφάλισης που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN795 υπάρχουν ήδη, είναι δυνατόν συνδεθούν απευθείας με καραμπίνας ασφαλείας συμβατά με το πρότυπο EN362 (**#1-4**) που βρίσκονται στα άκρα του μάντα ασφαλείας. Η διαμόρφωση αυτή πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου EN795 2012 τύπου C.

- Τα σημεία ασφάλισης πάνω στο δομικό στοιχείο όπου θα στερεωθεί ο μάντας ασφαλείας πρέπει να βρίσκονται πάνω από τον χρήστη και πρέπει να τοποθετηθούν με τρόπο ώστε να ελαχιστοποιηθεί ταυτόχρονα ο κίνδυνος πτώσεων και η απόσταση της πτώσης. Η μέγιστη επιτρεπόμενη γωνία σε σχέση με το οριζόντιο επίπεδο είναι 15°. Η εγκατάσταση των αγκυρώσεων πρέπει να είναι ιδιαίτερα προσεγμένη και να γίνεται από ειδικούς του έργου. Συνιστάται να γίνει έλεγχος της εγκατάστασης από ένα φορέα ελέγχου ή εξουσιοδοτημένο πρόσωπο.

- Το τραπέζι στο σχήμα **#4** δείχνει τα αποτελέσματα που προκύπτουν από τις κανονιστικές δοκιμές πτώσης. Ο χρήστης πρέπει να λάβει υπόψη κατά την εγκατάσταση και κατά τη χρήση του κινητού μάντα ασφαλείας :

• Μέγιστο δυναμικό βέλος κάμψης (**y**)

• Βέλος κάμψης μετά την πτώση (**x**)

• Δύναμη που μετράται στο κινητό σημείο ασφάλισης (**P**)

• Δυνάμεις που μετρήθηκαν στις θερματικές άγκυρες του μάντα ασφαλείας (**F**)

- Αποφύγετε μεγάλη ενδεχόμενη απομάκρυνση από την κεντρική γραμμή του μάντα ασφαλείας ώστε να περιοριστεί το εύρος μιας πιθανής πτώσης τύπου εκκρεμούς.

- Μετά από πτώση ο κινητός μάντας ασφαλείας πρέπει να καταστραφεί και να αντικατασταθεί.

- Οδηγίες εγκατάστασης και απεγκατάστασης του εξοπλισμού (**#5**):

• Pos 1 : Σφίξτε τον μάντα μέσω του εντατήρα του μάντα στο μέγιστο της δύναμης του χρήστη ήτοι $F \geq 70$ daN. Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε για την σωστή τάνση του μάντα - Μέγιστο βέλος μάντα = 1/200 της επιφάνειας.

• Pos 2 : Ασφάλιση της λαβής του εντατήρα με κασάνια για την αποτροπή κάθε απορρύθμισης κατά τη διάρκεια της χρήσης του

εξοπλισμού.

• Pos 3 : Απασφάλιση της λαβής του εντατήρα με κασάνια για την απεγκατάσταση του εξοπλισμού.

- Απευθείας σύνδεση με τον εγκατεστημένο μάντα ασφαλείας ή προέκτασης EN358 ή EN354 ή απασβεστίτηρα κραδασμών EN355, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις των επιμέρους εγχειριδίων. Τα καραμπίνας πρέπει να συμμορφώνονται με το πρότυπο EN362.

- Συνδέστε αποκλειστικά τον εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις με αυτόματη επανοφορά EN360 και τον κινητό εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις επί του στηρίγματος ευκαμπτου αγκυροβολημένου ατσαλοσύρματος EN353-2 που έχουν δοκιμαστεί σε συνδυασμό με το σχοινί ασφαλείας NLDVM.

- Παρακαλείστε να σημειώσετε ότι ο κινητός μάντας ασφάλισης NLDVM έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται ταυτόχρονα από δύο άτομα κατά το μέγιστο.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΧΡΗΣΗΣ :

- Ο περιοδικός έλεγχος που πραγματοποιείται από έναν κατάλληλο ελεγκτή είναι απαραίτητος έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η ασφάλεια του χρήστη που είναι συνδεδεμένη με τη συντήρηση της αποτελεσματικότητας και με την αντίσταση του εξοπλισμού. Ένας ετήσιος υποχρεωτικός έλεγχος θα επαληθεύει την κατάσταση εξοπλισμού και τη συντήρησή του και πρέπει να γίνεται μόνο με έγγραφη συναίνεση.

- Μην εκθέτετε αυτά τα προϊόντα σε χαμηλές θερμοκρασίες στους -30°C ή το ανώτερω στους $+50^{\circ}\text{C}$.

- Η χρήση αυτού του εξοπλισμού δεν πρέπει να ξεπερνά με κανένα τρόπο τα όριά τους.

- Αποθήκευση : το προϊόν πρέπει να είναι αποθηκευμένο σε χώρο ξηρό και αεριζόμενο, μακριά από κάθε πηγή ή έμμεση θερμότητας, και από υπεριώδεις ακτίνες. Το στέγνωμα ενός εξοπλισμού βρεγμένου πρέπει να γίνεται στις ίδιες συνθήκες.

- Καθάριαμα και απολύμανση : αποκλειστικά με νερό με ουδέτερο σαπούνι.

- Συσκευασία : χρησιμοποιήστε μια συσκευασία προστασίας στεγανή άσηπτη.

- Μεταφορά : με συσκευασία και μακριά από κραδασμούς ή πιέσεις που οφείλονται στο περιβάλλον.

- Κάθε τροποποίηση ή επιδιόρθωση του προϊόντος απαγορεύει.

- Διάρκεια ζωής : Τα EPI ενάντια στις πτώσεις ύψους είναι για πολλά χρόνια λειτουργίας μέσα σε κανονικές συνθήκες χρήσης και συντήρησης. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται από τη χρήση που γίνεται. Ορισμένα περιβάλλοντα ιδιαίτερος επιθετικά, θαλάσσια, πυρπούχα, χημικά μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής των EPI. Σ'αυτές τις περιπτώσεις πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία και στους ελέγχους πριν τη χρήση. Ένας ετήσιος υποχρεωτικός έλεγχος θα επαληθεύει την κατάσταση εξοπλισμού και τη συντήρησή του και πρέπει να γίνεται μόνο με έγγραφη συναίνεση του κατασκευαστή ή του αντιπροσώπου του.

Σας συνιστούμε να αναφέρετε την ημερομηνία της επόμενης επιθεώρησης με μια ετικέτα που πρέπει να κολληθεί δίπλα στην ετικέτα αναγνώρισης.

Όσον αφορά τα προηγούμενα, η ενδεικτική διάρκεια ζωής των συστημάτων προϊόντων από τον υπεύθυνο διακίνηση στην αγορά είναι 10 (δέκα) χρόνια.

ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΕΤΙΚΕΤΑΣ (#3) : Η επισήμανση προϊόντων παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες

- 1 - Κατάσταση αναφοράς και έτος κυκλοφορίας και τύπο.
- 2 - Εικονόγραμμα που ορίζει ότι η συσκευή αγκύρωσης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο σύμφωνα με το πρότυπο EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)
- 3 - Λογότυπο και διεύθυνση του κατασκευαστή
- 4 - Αναφορά του ΕΠΑ.
- 5 - Μέγιστο μήκος των ΜΑΠ στο μέτρο.
- 6 - Σειριακός αριθμός.
- 7 - Σήμανση CE.

- 8 - Αναγνώριση του οργανισμού που παρεμβαίνει στη φάση ελέγχου παραγωγής.
- 9 - Ημερομηνία κατασκευής του ΕΠΑ.
- 10 - Ημερομηνία λήξης του ΕΠΑ.
- 11 - Κατάσταση αναφοράς και έτος κυκλοφορίας και τύπο.
- 12 - Εικονόγραμμα που ορίζει ότι η συσκευή αγκύρωσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο μέγιστο από δύο άτομα σύμφωνα με το πρότυπο CEN/TS 16415 :2013 Type B+C (Hybrid).
- 13 - Εικονόγραμμα ανάγνωσης της ειδοποίησης πριν τη χρήση.

Το παρόν προϊόν είναι συμβατό με τον Κανονισμό 2016/425. Ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της εναρμονισμένης οδηγίας EN795:2012. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα : www.neofeu.com.

Αρμόδια υπηρεσία για την εξέταση του τύπου :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIE

Αρμόδια υπηρεσία για τον έλεγχο τής παραγωγής :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

TR

PARÇA LİSTESİ (#1):

- 1 - Kayış gerdiricisi.
- 2 - Ankrāj tarafı kayışı.
- 3 - Gerdirici tarafı kayışı.
- 4 - Manuel kilitlemeli konektör (Seçenek AA) veya düşme göstergeli firdöndü kancalı otomatik konektör (Seçenek FF)(#6).

ÜRÜN REFERANS BİLGİSİ (#2):

Referans	Lg max	Konektör		
		Tip	Kilitleme	Düşme göstergesi + Firdöndü kanca
NLDVM100AA	10 m	Çıkarılabilir	Manuel	Hayır
NLDVM100FF	10 m	Sabit	Otomatik	Evet
NLDVM150AA	15 m	Çıkarılabilir	Manuel	Hayır
NLDVM150FF	15 m	Sabit	Otomatik	Evet
NLDVM200AA	20 m	Çıkarılabilir	Manuel	Hayır
NLDVM200FF	20 m	Sabit	Otomatik	Evet

UYARILAR :

- Bu ürünü kullanmadan önce, kullanma kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun ve saklayın.
- Ürünün ilk satıldığı ülkenin dışına tekrar satılması durumunda, satıcı bu kullanma kılavuzunu ürünün kullanılacağı ülkenin dilinde hazırlamalıdır.
- Yüksek yerlerde yapılan müdahaleler tehlikelidir, acil durumlarda sadece sağlık durumu mükemmel ve fiziksel olarak iyi durumda olan bir kişi müdahalede bulunabilir.
- Bu donanım hayati önem taşıyan bir güvenlik ürünü olup hatalı kullanım, düşme durumunda kullanıcı için ölümlü tehlikesi oluşturur.
- Bir düşme önleyici sistemde vücudu yakalamak üzere sadece EN361 düşmeye karşı önleyici vücut kemer sistemleri kullanılabilir.
- Bu ürünün kullanımı sadece eğitilmiş ve uzman bir kişi tarafından

veya bu tür bir kişinin gözetimi altında gerçekleştirilebilir.

- Kullanmadan önce ve kullanım sırasında bir kurtarma planı oluşturulduğundan, etkin ve güvenli müdahale etme şeklinin bilindiğinden emin olunmalıdır.
- Bu ekipman sadece geçici kullanım içindir. **Bu ekipmanı kaldırma aracı olarak kullanmayınız.**
- Kişisel Koruyucu Ekipmanı keskin bir kenara dayamayınız.
- Ekipmanı ve iletken parçalarını olası bir elektrik alanından koruyunuz.
- NLDVM mobil emniyet ipinin, kendiliğinden açılan bir düşme önleme sistemi (EN360) veya esnek emniyet destekli bir mobil düşme önleyici (EN353-2) ile birlikte kullanılması, setin tamamı testlere tabi tutulmadığı takdirde potansiyel tehlikeler yaratabilir.
- İki kişi tarafından kullanıldığı zaman :
 - İlk kullanıcının düşmesi durumunda, ikinci kullanıcının düşmesine sebep olması riskine dikkat ediniz.
 - Serbest düşüş alanı ve emniyet ipinin ucundaki kuvvetlerin en önemlileri olduğunu dikkate alınız.

AÇIKLAMA :

- NLDVM Mobil emniyet ipi, yatay bir geçici emniyet ipinin kolay kurulumunu sağlayan, uzunluğu kolayca ayarlanabilen, büyük boy bir kayış halatıdır. Tüm endüstriyel, inşaat veya şantiye alanlarında koruma, bakım veya temizlik amacıyla kullanılabilir.
- Bu ekipman, herhangi bir yüksekte düşme riski söz konusu olduğunda, EN363 standardı kapsamında, bir düşme önleme sisteminin bir bileşeni olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- NLDVM mobil emniyet ipi, standartlara uygun olarak test edilmiş bir ankrāj aygıtı olarak sınıflandırılan bir kişisel koruyucu ekipmandır :
 - EN 795 : 2012 Type B-C (Hybrid) sadece bir kişi tarafından kullanım içindir.
 - CEN/TS 16415 : 2013 Type B-C (Hybrid) iki kişi tarafından kullanım içindir.
- NLDVM emniyet ipi, 30 mm genişliğinde polyster kayıştan (#1-2 ; #1-3) yapılmıştır. Kayış gerdirici (#1-1) galvanizli çelikten imal edilmiştir. Tercihe bağlı olarak, dikilmiş kayış uçları kılınabilir ve firdöndü kancalı otomatik konektörlerle donatılabilir (#1-4)

(FF sonekli referans). «ÜRÜN REFERANSI» tablosu, mevcut farklı versiyonları özetlemektedir.

NLDVM emniyet ipi sadece yatay biçimde, minimum 5 metre ve maksimum 20 metre mesafelerde, herhangi bir ara nokta ve hiçbir viraj olmaksızın kullanılabilir (#2).

Bir düşme önleme sisteminin, düşme durumunda, gücü 600 daN/ye sınırlayan bir düşme önleme ekipmanı ile birlikte kullanılması gerekmektedir (EN353-1 sert emniyet destekli mobil düşme önleyici, EN353-2 esnek emniyet destekli mobil düşme önleyici, EN355 enerji emici, EN360 otomatik açılan düşme önleyici). Bir sabit tutma sistemi veya iş konumlandırma sistemi ile entegre olarak kullanıldığında, bir EN358 veya EN354 halata ek olarak kullanılmalıdır.

KONTROLLER :

- Düşme önleme sistemi diğer güvenlik bileşenleri ile bir araya getirilirken, her bir bileşenin uyumluluğunun kontrol edildiğinden ve ilgili ürün kılavuzlarındaki tüm önerilere ve düşme önleme hakkındaki standartlara uyulduğundan emin olunmalıdır. Özellikle, bir bileşenin güvenliğini işlevinin başka bir bileşenin güvenlik işlevinden olumsuz etkilenmediğinden ve birbirlerini engellemediğinden emin olunuz.

- Bir düşme önleme sisteminin her kullanımından önce, düşme durumunda, zemin ile veya güzergâh üzerinde sabit veya hareketli bir engel ile bir çarpışma olmaması için kullanıcı altında olması gereken boş alanın (serbest düşüş alanı) kontrol edilmesi zorunludur. **Kullanıcının ayaklarının altındaki düşme yüksekliği için, kullanılan düşme önleme donanımı için gerekli düşme yüksekliği ve can kurtaran hattının maksimum dikey çizgisi dikkate alınmalıdır** (kullanılan donanımın kullanım kılavuzuna bkz.)(#4) : Düşme yüksekliği = $y + 1\text{ m} + \text{düşme önleme sisteminin düşme yüksekliği}$.

- Dikkat, can kurtaran hattının birlikte teste tabii tutulmaması bir otomatik geri sarmalı düşme frenleme sistemi (EN360) veya esnek dayanıklı bir mobil düşme frenleme sistemi (EN353-2) ile birlikte kullanılması durumunda düşme yüksekliğinin artabileceği unutulmamalıdır. Diğer yandan, düşme durumunda meydana gelen sarkma, emniyet ipini keskin bir kenarla veya kayışa zarar verebilecek başka herhangi bir unsurla temas ettirmemelidir.

- Kullanmadan önce, kullanım sırasında ve kullanımdan sonra, cihazın durumunu ve herhangi bir kusur bulunmadığını görsel olarak kontrol ediniz. Ekipmanın güvenilirliği konusunda bir şüphelenir varsa, yeniden kullanılması konusunda karar verecek yetkili bir kişiden yazılı izin almadan kullanmayınız.

• Kayışların durumu: kopma başlangıcı olmamalı, kesik olmamalı, yıpranma olmamalı, dikişlerde aşınma olmamalıdır.

• Gerdiricinin durumu: oksidasyon veya renk değişimi olmamalı, aşınma olmamalı, deformasyon olmamalıdır. Gerdiricinin temizliğini ve düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.

• Genel durum : İşaretlerin okunabilirliğini sağlayınız (tanımlama ve / veya geçerlilik tarihi).

• Konektörlerin durumu: Düşme göstergeleri aktifleşmiş olmamalı, belirgin aşınma olmamalı, herhangi bir oksidasyon veya renk değişikliği izi olmamalı, deformasyon olmamalıdır.

KULLANIM :

Kullanım sırasında, emniyet kemerinin ayarı ve tespit elemanları ile dahili kemeri düzenli olarak kontrol edin. Bu bileşenler çevresel kaynaklardan gelen tüm etkilere karşı korunmalıdır: mekanik darbeler (çarpma, keskin kenarlar ...), kimyasal etkililer (asit, baz, solvent ...) elektriksiz etkililer (kısa devre, ark ...) veya termal etkililer (sıcak yüzeyler, pürmüz...).

- Düşme önleme sistemi, emniyet kemerinin arkasına veya varsa uzatma kayışının ucuna veya aynı anda her iki sternal halkaya bağlanmalıdır. Bu noktalar, **A** harfi (tekli bağlantı) veya **A/2** (Bu

noktalar mutlaka birbirlerine birlikte bağlanmalıdır) ile tanımlanır.

- Mobil emniyet ipinin uçlarını bir giriş veya uygun bir yapı (direnç, keskin kenar veya aşındırıcı yüzey olmamalı) etrafına sabitlemek için, kayış halkalarını (**#1-3**) kullanınız. Yapı, en az 18kN'lik bir güce dayanabilmelidir. Kayış halkalarını, emniyet ipinin EN362 konektörleri (**#1-4**). aracılığıyla takınız. Set, EN795: 2012 tip B + C (Hibrit) standartının şartlarına uygundur.

- EN795 standardı ile uyumlu yapısal ankraj noktaları zaten mevcutsa, emniyet ipinin uçlarında bulunan EN362 standardı ile uyumlu konektörlere (**#1-4**) doğrudan bağlanabilirler. Bu konfigürasyon, EN795: 2012 tip C standartının şartlarına uygundur.

- Emniyet ipinin sabitleneceği yapıdaki ankraj noktaları, kullanıcının üzerinde olmalı ve hem düşme riskini hem de düşme mesafesini en aza indirecek şekilde konumlandırılmalıdır. Yatayda izin verilen maksimum açı 15 °'dir. Ankrajların montajı özellikle dikkatli olmalı ve bu işin uzmanları tarafından yapılmalıdır. Kurulumun bir denetim kuruluşu veya yetkili bir kişi tarafından kontrol ettirilmesi önerilir.

- Şekil **#4** 'teki tablo, mevzuata uygun düşme testlerinin sonuçlarını göstermektedir. Kullanıcı, kurulum sırasında ve mobil emniyet ipinin kullanımı sırasında bunu göz önüne almalıdır :

- Dinamik maksimum sarkma (**y**)
- Düşüşten sonra kalan boşluk (**x**)
- Mobil ankraj noktasında ölçülen güç (**P**)
- Emniyet ipinin son bağlantılarında ölçülen güçler (**F**)
- Sarkaç düşüş ihtimalini azaltmak için, emniyet ipinden çok fazla sapma yapmaktan kaçınınız.
- Herhangi bir düşüşten sonra, mobil emniyet ipi imha edilmeli ve yenisiyle değiştirilmelidir.

- Ekipman için kurulum ve sökme talimatları (**#5**) :

• Pos 1 : Kayış gerdirici vasıtasıyla, kayış, azami kullanıcı kuvvetine kadar yani $F \geq 70\text{ daN}$ a kadar geriniz. Her kullanımdan önce, kayışın uygun şekilde sıklığından emin olunuz - Maksimum kayış sarkması = kapsama alanının 1/200 ü.

• Pos 2 : Ekipmanı kullanırken meydana gelebilecek her türlü yanlış hizalamayı önlemek için mandallı gerdiricinin sapının kilitlemesi.

• Pos 3 : Ekipmanı çıkarmak için, mandallı gerdiricinin sapının kilidinin açılması.

- İlgili kullanım talimatlarının gerekliliklerini dikkate alarak, bir EN358 veya EN354 halatı veya bir EN355 enerji emicisini, takılan emniyet ipine doğrudan bağlayınız. Konektörler, EN362 standartına uygun olmalıdır.

- NLDVM can kurtaran hattına, yalnızca birlikte test edilmiş olan bir otomatik geri sarmalı düşme frenleme sistemi (EN360) veya esnek dayanıklı bir mobil düşme frenleme sistemi (EN353-2) bağlayın.

- Dikkat : NLDVM mobil emniyet ipi en fazla 2 kişi tarafından aynı anda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

GENEL KULLANIM KOŞULLARI :

- Verimliliği ve donanımın direncini koruma ile ilgili kullanıcının güvenliğini sağlamak için uzman bir personel tarafından periyodik kontrollerin gerçekleştirilmesi gereklidir. Yıllık zorunlu kontrol, donanımın durumunu teyit eder ve serviste bakım işlemi yazılı bir ön sözleşme ile yapılır.

- Bu ürünleri -30°C altındaki veya +50°C üzerindeki sıcaklık değerlerine maruz bırakmayınız.

- Bu donanımın kullanım şekli değiştirilmemeli ve taşıma kapasitesi asla aşılmamalıdır.

- Saklama: Ürün kuru ve havalandırılan bir yerde, doğrudan veya dolaylı ısı kaynaklarından ve morötesi ışınlardan uzaktaki saklanmalıdır. Islak donanımın kurutulması aynı koşullar altında gerçekleştirilmelidir.

- Temizlik ve Dezenfeksiyon: sadece su ve nötr sabun kullanın.
- Ambalaj: su geçirmez ambalaj malzemesi kullanın.
- Nakliye: ambalajlı ve çevresel darbe veya basınçlardan korumalı olarak yapılmalıdır.
- Ürün üzerinde değişiklik veya onarım yapılması yasaktır.
- Kullanım ömrü: Düşmeye karşı kişisel koruyucu donanım normal şartlarda kullanım ve saklama durumunda yıllarca kullanılabilen şekilde tasarlanmıştır. Kullanım ömrü kullanma şekline bağlıdır. Özellikle bazı aşındırıcı, nemli/ıslak, silisyumlu,

kimyasal maddeler kişisel koruyucu donanımın kullanım ömrünü azaltabilir. Bu durumda, kullanmadan önce koruma ve kontrollere özel dikkat gösterilmelidir. Zorunlu yıllık kontroller mekanizmanın doğru çalıştığını teyit eder ve bakım servisi sadece üreticinin veya temsilci şirketin yazılı izni ile gerçekleştirilir. Bir sonraki denetleme tarihinin, tanımlama etiketinin yanına yapıştırılacak bir etiketle belirtilmesini tavsiye ediyoruz. Yukarıdaki bilgiler ışığında pazarlama sorumlusu tarafından önerilen ürün kullanım ömrü 10 (on) yıldır.

MERKİNTÖJEN SELITYS (#3) : Ürün etiketleme aşağıdaki bilgileri sağlar

- 1 - Referans standart ve yayın tarihi ve tipi.
- 2 - Bağlantı tertibatının standarda göre sadece bir kişi tarafından kullanılması gerektiğini öngören piktogram EN 795 : 2012 Type B+C (Hybrid)
- 3 - Üreticinin logosu ve adresi.
- 4 - KKD'nin referansı.
- 5 - KKD'nin metre cinsinden maksimum uzunluğu.
- 6 - Seri numarası.
- 7 - CE işareti.
- 8 - Üretim kontrol safhasında yer alan onaylanmış kuruluşun

- kimliği.
- 9 - Üretim tarihi KKD'nin.
- 10 - Son kullanma tarihi KKD'nin.
- 11 - Referans standart ve yayın tarihi ve tipi.
- 12 - Ankrāj cihazının standarda göre iki kişi tarafından maksimumda kullanılabilceğini belirten piktogram CEN/TS 16415 :2013 Type B+C (Hybrid).
- 13 - Kullanmadan önce talimatların okunması gerektiğini gösteren simge.

Bu ürün 2016/425 yönetmeliğine uygundur. EN795:2012 uyumlaştırılmış standardının gereksinimlerini karşılamaktadır. Uygunluk beyanı www.neofeu.com adresinde mevcuttur.

UE tip kontrolü için yetkili birim :

DOLOMITICERT (N°2008) - Zona Industriale Villanova - 7/A32013 LONGARONE BELLUNO - ITALIE

Ürün kontrolü için yetkili birim :

AFNOR CERTIFICATION (N°0333) - 11, rue Francis de Pressensé - FR 93571 LA PLAINE SAINT DENIS Cedex

FICHE D'IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT

EQUIPMENT IDENTIFICATION SHEET / KENNKARTE DER AUSRÜSTUNG / SCHEDA DI IDENTIFICAZIONE DEL DISPOSITIVO / FICHA DE IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO / FICHA DE IDENTIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO / IDENTIFICATIEFICHE VAN DE UITRUSTING / UDSSTYRETS IDENTIFIKATION / UTSTYRETS IDENTIFIKASJONSARK / LAITTEEN TUNNISTUS / PRODUKTENS MÄRKETIKETT / ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ / DONANIM TANITIM FORMU :

Type de produit / Product type / Produktart / Tipo di prodotto / Tipo de producto / Tipo de produto / Producttype / Produkttype / Produkttype / Tuotetyyppi / Produkttyp / Τύπος προϊόντος / Ürün tipi :
Nom du produit / Product name / Produktbezeichnung / Nome del prodotto / Nombre del producto / Nome do produto / Productnaam / Produktnavn / Produktnavn / Tuotteen nimi / Produktnamn / Όνομα προϊόντος / Ürün adı :
Modèle / Model / Modell / Modello / Modelo / Modelo / Model / Model / Modell / Malli / Modell / Μοντέλο / Model :
N° de lot de production / Production batch no. / Chargennummer der Produktion / N° lotto di produzione / N° de lote de producción / N.º de lote de produção / Productielotnummer / Produktion serie nr. / Produksjonslotnummer / Valmistuserän numero / Produktens partinummer / N° παρτίδας παραγωγής / Üretim lot numarasi :
Date d'achat / Date of purchase / Kaufdatum / Data di acquisto / Fecha de compra / Data de compra / Aankoopdatum / Købsdato / Kjøpsdato / Ostöpäivä / Inköpsdatum / Ημερομηνία αγοράς / Satin alma tarihi :
Date de 1ère utilisation / Date of 1st use / Tag der ersten Nutzung / Data del primo utilizzo / Fecha de 1e utilización / Data da 1ª utilização / Datum van 1e gebruik / Dato for første anvendelse / Dato for første bruk / 1. käyttöpäivämäärä / Datum för första användning / Ετος κατασκευής / İlk kullanım tarihi :
Année de production / Year of manufacture / Herstellungsjahr / Anno di produzione / Año de producción / Ano de produção / Produktie jaar / Fremstillingsår / Produksjons år / Valmistusvuosi / Tillverkningsår / Ημερομηνία 1ης χρήσης / Üretim yılı :

EXAMEN PERIODIQUE ET HISTORIQUE DES REPARATIONS

PERIODIC INSPECTION AND REPAIR LOG / REGELMÄSSIGE PRÜFUNG UND REPARATURHISTORIE / ESAME PERIODICO E CRONOLOGIA DELLE RIPARAZIONI / EXAMEN PERIÓDICO E HISTORIAL DE LAS REVISIONES / AVALIAÇÃO PERIÓDICA E HISTÓRICO DE REPARAÇÕES / PERIODIEK ONDERZOEK EN HISTORIEK VAN DE HERSTELLINGEN / PERIODISKE GENNEMGANG OG REPARATIONSHISTORIK / PERIODISK UNDERSØKELSE OG HISTORIKK OVER REPARASJONENE / MÄÄRÄAIKAISTARKISTUS JA KORJAUSHISTORIA / REGELBUNDEN INSPEKTION OCH REPARATIONSHISTORIK / ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΚΑΙ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ / PERİYODİK İNCELEME VE ONARIMLARIN GEÇMİŞİ :

Prochain examen le Next inspection on / Nächste Prüfung / Prossimo esame il / Próximo examen el / Próximo exame a / Volgend onderzoek op / Den næste revision / Neste undersøkelse den / Seuraava tarkastus / Datum för nästa inspektion / Επόμεν εξέταση στις / Bir sonraki inceleme									
Contrôleur – Visa Inspector - Stamp / Prüfer - Sichtvermerk / Controllore - Visto / Controlador - Visto / bueno / Controlador - Visto / Controlleur – Stempel / Kontrolenhed - Visa / Kontrollør stempel / Tarkastaja - lupa / Inspektör – Godkännande / Έλεγχος – Βίβα / Denetleyici - Onay									
Motif – Etat Reason - Condition / Grund - Zustand / Motivo - Stato / Motivo - Estado / Motivo - Estado / Reden – Staat / Årsag - status / Begrunnelse – Tilstand / Syy – Kunto / Orsak – Tillstånd / Τρόπος – Κατάσταση / Neden – Durum									
Date Date / Datum / Data / Fecha / Data / Datum / Dato / Dato / Pvm / Datum / Ημερομηνία / Tarih									

NEOFEU

ZONE INDUSTRIELLE RICHARD BLOCH CHASSAGNY
69700 BEAUVALLON

TÉL. : +33 (0)4 78 48 75 33

FAX : +33 (0)4 78 48 77 45

www.neofeu.com

